

22.6.–2.7.2023

# FESTSPIEL LENGNAU

STEIN AUF STEIN  
1225 JAHRE LENGNAU

Festführer



8 Festtage – Gratis Eintritt  
Festpin ist Ehrensache

Haupt-Partner:

**RAIFFEISEN**

**SWISSLOS**  
Kanton Aargau

[www.lengnau1225.ch](http://www.lengnau1225.ch)



# Gut beraten.

Notariat  
Steuerrecht  
Bau- und Immobilienrecht  
Wirtschafts- und Gesellschaftsrecht  
Allgemeines Zivilrecht

## Inhaltsverzeichnis

Willkommensgrüsse	4
1225 Jahre Lengnau	9
Festspiel	13
Gastronomie	23
Festgelände/Lageplan	34
Festprogramm	39
Schul- und Jugendfest	54
Tag der Gemeinden	57
Dankeschön	61
Das Organisationskomitee	65
Zukunftsvisionen	66

### Festspiel:

**Tickets für CHF 40.–** für das **Festspiel** sind über die Homepage [www.lengnau1225.ch](http://www.lengnau1225.ch) und an der Abendkasse erhältlich.



### Festgelände und Rahmenprogramm:

Das gesamte Fest inkl. aller Acts können Sie **gratis** besuchen. Mit dem Kauf eines **Pins für CHF 10.–** oder einer **Jubiläumsplakette für CHF 100.–** unterstützen Sie das Festspiel und bauen mit uns Stein auf Stein das Jubiläumsfest auf.

### Impressum

Herausgeber: OK Festspiel Lengnau  
Layout: Sibylle Bertschi, Lengnau  
Druck: Bürlü AG, Döttingen  
Auflage: 4800 Exemplare  
Mai 2023

### Notfallnummern:

**144** Sanität

**112** Polizei

**118** Feuerwehr

Co-Partner:



## Grusswort OK-Präsident



Kurt Schmid  
OK-Präsident

### **1225 Jahre Lengnau – ein Festspiel und ein Fest für die ganze Region**

Grosse Feste haben in Lengnau Tradition. Das bevorstehende Jubiläumsfest schreibt diese Geschichte weiter. Über zwei lange Wochenenden geht im Dorf die Post ab. Als Festinitiant und OK-Präsident darf ich Sie im Namen des Organisationskomitees zum Jubiläumsfest ganz herzlich willkommen heissen. Die Vorfreude auf das Fest ist gross. Wir sind bereit!

Erstmals wartet Lengnau mit einem Festspiel auf. Darin wird die Geschichte der Gemeinde und der Region dargestellt. Unter der Gesamtleitung des erfahrenen Regisseurs Gallus Ottiger können Sie eine lebhaftige Inszenierung geniessen. Gegen 200 Akteure wirken mit. Eines ist sicher: Mit dem Besuch des Festspiels lernen Sie die «wahre» Geschichte der Gemeinde kennen.

Der einmalig schöne Dorfplatz schafft die fantastische Kulisse für dieses Festspiel.

### **1225 = 12 Beizen und 25 Veranstaltungen**

Das Festspiel ist das eine, das Rahmenprogramm das andere. 12 Verpflegungsmöglichkeiten sorgen für die kulinarische Vielfalt. Unsere Vereine legen sich mächtig ins Zeug. 25 Programmpunkte zeigen eine facettenreiche Unterhaltung. Es gibt viele Besonderheiten. Nur wenige Farbtupfer seien hier erwähnt: Erstmals findet ein Tag der Gemeinden statt, wo sich 15 Gemeinden vorstellen, ein Steinmandli- und Fotowettbewerb zeigt die Kreativität unserer Bewohnerinnen und Bewohner, das Konzert der Pedestrians lockt bestimmt die junge Generation an. Das Festdorf in und um die Schulanlagen Dorf wird zum Vergnügungspark.

### **Gratiseintritt**

Das Organisationskomitee dankt den vielen Akteurinnen und Akteuren, allen Helferinnen und Helfern, den engagierten Vereinen, den Sponsoren und dabei ganz besonders den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für die diskussionslos genehmigten Kredite, den Anwohnern und im besonderen Masse Ihnen, für den Besuch dieses Jubiläumsfestes. Eines ist wichtig zu wissen: Mit Ausnahme des

# Willkommensgrüsse

Besuchs des Festspiels gibt es überall freien Eintritt. Sie können also beliebig viele Male dabei sein. Wenn Sie aber den Festpin für zehn Franken kaufen, sind wir hocheifrig. Wir heissen Sie zur Geburtstagsparty willkommen. Mit Ihrem

Besuch legen Sie einen weiteren Stein in der Geschichte von Lengnau.

*Kurt Schmid  
Präsident des Organisationskomitees  
Ehrenbürger*



100 Tage vor  
dem Fest –  
14. März 2023



**Elektroinstallateur /-in EFZ  
gesucht**

Elektroinstallationen – Telefon / Internet  
/ TV / SAT – E-Mobility – Photovoltaik-  
Anlagen – Neu- / Umbauten

Elektro Laube AG  
Zürichstrasse 24  
5426 Lengnau

**Telefon 056 250 4 250**



info@elektrolaube.ch  
www.elektrolaube.ch



**Die Elektroprofis  
Der Elektriker in Ihrer Nähe**



**FAHRZEUG BÄCHLI AG**

**Fahrzeugbau (Liefer- und Lastwagenaufbauten), Sattel- Sachen-  
transportanhänger, Spezialanhänger, Hebebühnen, Kleinkrane, Verkauf  
Humbaur-Anhänger, Revisionen und MFK-Bereitstellung von Anhängern  
bis 3500 kg GG.**

Vorhard 18, 5312 Döttingen 056 245 40 80

[www.fzbag.ch](http://www.fzbag.ch) info@fzbag.ch

# Willkommensgrüsse

## Grusswort Gemeindeammann



Viktor Jetzer  
Gemeinde-  
ammann

### **Herzlich willkommen in Lengnau zu unserem 1225-Jahre-Jubiläum**

Im Namen des Gemeinderates und der ganzen Bevölkerung von Lengnau heisse ich Sie bereits heute herzlich willkommen in unserer Gemeinde im oberen Surbtal.

Wir Lengnauer sind bekannt dafür, dass wir periodisch ein überregionales Fest organisieren. Dies dank unseren zahlreichen und sehr aktiven Vereinen, welche für einen überregionalen Anlass immer zu motivieren sind.

Lengnau wurde im Jahr 798 geschichtlich erstmals erwähnt und darf in diesem Jahr sein 1225-Jahre-Jubiläum feiern. Dieses Jubiläum möchten wir mit einem grossen Festspiel mitten auf unserem historischen Dorfplatz über zwei Wochenenden unter dem Motto «Stein auf Stein» gebührend begehen.

Das Fest wird mit vielen Show-Acts und verschiedenen Darbietungen auf verschiedenen Bühnen umrahmt. Zahlreiche Festbeizen mit einem grossen kulinarischen Angebot rund um die Schulanlage Dorf geben dem Fest eine würzige Note.

Ich bedanke mich:

- Bei der Lengnauer Bevölkerung für die grosszügige finanzielle Unterstützung.
- Beim 16-köpfigen Organisationskomitee unter der Leitung von Ehrenbürger Kurt Schmid für den unermüdlichen Einsatz.
- Bei unseren Sponsoren für die grosszügige Unterstützung.
- Bei der Regie des Festspiels, Gallus Ottiger, mit seinen Regieassistentinnen und Regieassistenten und den vielen Schauspielerinnen und Schauspielern und Statistinnen und Statisten.
- Bei den zahlreichen Vereinen, welche mit den vielen Festbeizen unserem Jubiläum einen speziellen Rahmen bieten und bei allen Helferinnen und Helfern.

Ich wünsche Ihnen an unserer Jubiläumsfeier wunderschöne und unvergessliche Festaktivitäten und Begegnungen.

Viktor Jetzer  
Gemeindeammann



# EDELMANN RECHTSANWÄLTE & NOTARE

Bahnhofstrasse 1  
5330 Bad Zurzach

Telefon 056 269 60 50

info@edelmann-recht.ch  
www.edelmann-recht.ch

## NEW SUZUKI VITARA HYBRID 4x4

35  
JAHRE  
VITARA



BEREITS FÜR  
**Fr. 29 490.-**  
**Fr. 189.-/MONAT**

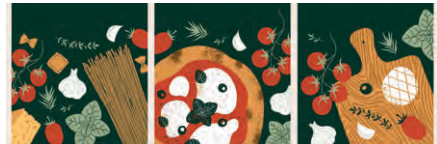
ALTECER **HYBRID**

**SUZUKI FAHREN. TREIBSTOFF SPAREN:** New Suzuki Vitara Compact Hybrid 4x4, 6-Gang manuell, Fr. 29 490.-, Treibstoff Normverbrauch: 8,2 l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: C, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 158 g/km. **Hauptbild:** New Suzuki Vitara Compact Top Vollhybrid, automatisiertes Schaltgetriebe, Fr. 30 990.-, Treibstoff Normverbrauch: 6,1 l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: C, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 122 g/km.

**ALTENBURG  
GARAGE**  
UNTEREGGENTHAL 1977

Altenburg-Garage AG  
Schiffmühlstrasse 5  
5417 Untereggenthal  
T +41 56 437 60 00  
www.altenburg-garage.ch

**Leasingkonditionen:** 36 Monate Laufzeit, 10.000 km pro Jahr, effektiver Jahreszins 2,94%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 30% vom Nettokaufpreis. Die Laufzeit und Kilometerleistung sind variabel und können Ihren persönlichen Bedürfnissen angepasst werden. Ihr Suzuki Fachhändler unterstützt Ihre genehmigte Individualität auf Sie zugeschnittenes Leasingangebot für den Suzuki Ihrer Wahl. Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt. Diese Konditionen sind gültig für alle Leasingverträge und die Fahrzeug-Immatrikulation vom 1.1.2023 bis auf Widerruf. Eine Leasinggebote ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt.



Die Caporaso AG  
ist seit 40 Jahren Ihr Handelsbetrieb  
für italienische Lebensmittel.  
Wir gratulieren Lengnau herzlich  
zum 1225-jährigen Bestehen!



Happy Birthday!



## Kurzbeschreibung des Festspiels



100 Tage vor  
dem Fest –  
14. März 2023

### **Die Geschichte von Lengnau und Umgebung in spektakulären Bildern**

Der Inhalt des Festspiels skizziert die Geschichte von Lengnau und Umgebung. Es ist aber keine trockene Geschichtsstunde, sondern ein Spektakel von effektvollen Darstellungen. Die Römer marschieren auf, die Juden unterhalten sich in jiddisch, die berittenen Pferde nehmen den Dorfplatz ein, die Kirche bekommt fünf neue Glocken, die Beizer buhlen um ihre Stammgäste, usw. Wenn Sie wissen wollen, wie Lengnau und Umgebung Stein auf Stein entstanden sind, müssen Sie das einmalige Festspiel besuchen.

## Fest-Hörspiel

Erleben Sie das Festspiel mit allen Sinnen. Die Schauspielerinnen und Schauspieler haben sich neben dem Proben fürs Festspiel auch an ein Hörspiel gewagt. An verschiedensten Orten in ganz Lengnau werden Sie QR-Codes antreffen, die Szenen des Festspiels als Hörspiel beinhalten. Entdecken Sie immer wieder QR-Codes, scannen Sie diese und gelangen Sie auf die Hörspiele. Noch intensiver wird das Erlebnis natürlich, wenn Sie sich gleich an dem Ort befinden, wo sich die Szene abspielt – in den Weilern und an wichtigen Orten im Dorf.

## Lengnau – das Party-Dorf

Im Surbtal die Gemeinde Lengnau vorzustellen, wäre wohl Wasser in die Surb getragen. Die beste Geschichtslektion gibt nun das Festspiel. Feste haben in Lengnau Tradition. Hier ein Ausschnitt: Beginnen wir vielleicht mit dem Dorf- und Jugendfest von 1942. Davon gibt es vom Umzug und den Aufführungen unzählige schöne Bilder. Die damals vorgeführte neue Mähmaschine von Leo Müller war der neugierigste Blickfang. In den 50er-Jahren war der Sängertag ein Grossereignis. Vielleicht bleibt er noch deshalb in Erinnerung, weil der Militärpilot Walter Friedli im Rahmen der Fahnenweihe des Männerchors vom 28. Juni 1953 Lengnau von oben fotografierte. Zum Jugendfest von 1963 gehörte auch ein Umzug. Jede Schulklasse wirkte natürlich mit einem Sujet mit, welches einen stark patriotischen Inhalt hatte. Der wirtschaftliche Aufschwung in den 1960er-Jahren beflügelte die Festlaune. So sorgte die Musikgesellschaft 1970 mit der Durchführung des Kantonalen Musiktages mit dem Engagement der Egerländer Musikanten unter der Leitung von Ernst Mosch (das beste Blasorchester der Welt) für Aufsehen. Aus der ganzen Schweiz aber auch aus Süddeutschland reisten die Besucherinnen und Besucher an. Im Sportbereich ist das Kreisturnfest im Jahre 1972 der unvergessliche Höhepunkt. Mit riesigem Aufwand wurden in



Openair  
Lengnau,  
1994

Unterlengnau/Gewerbegebiet die Sportanlagen aufgebaut. Und das schöne Wetter begünstigte das Grossereignis. Ende der Siebzigerjahre prägten die Einweihungen der neuen Kirche und der neuen Schulanlage Rietwiese die Festfreudigkeit, aber auch den Aufbruch der Gemeinde in die Neuzeit. Zur 700-Jahr-Feier der Schweiz organisierte unsere Gemeinde den «Tag des Pferdes». Über tausend Besucherinnen und Besucher genossen den Unterhaltungsabend in der Tennishalle. Am Sonntag umsäumten Tausende den Festumzug vom damaligen Restaurant Sonne bis zur Tennishalle. Aus der ganzen Schweiz reisten Pferdefreunde nach Lengnau. «Ein Fest der Superlative» bezeichnete das Aargauer Volksblatt den Anlass. Dieser Anlass war gleichzeitig auch der Kick für das Wagnis für ein

# 1225 Jahre Lengnau

grosses Gemeindejubiläum im Jahr 1998. Die 1200-Jahr-Feier der Gemeinde galt als «Krönung des Frohsinns». In allen 12 Monaten fand ein Event statt und die wahre Krönung war dann das 12-tägige Fest «E rondi Sach». Das Fest riss jede und jeden vom Ofenbänkli hervor. Lengnau lag ein Jahr lang in einem wahren Festrausch.

Zum 200-jährigen Jubiläum des Kantons im Jahr 2003 organisierten wir ein Kreisturn-, Jugend- und Dorffest. 2010 hätten einige junge Lengnauer gerne an der Badenfahrt mitgemacht, doch ein schlechter Standplatz führte zur Absage. Stattdessen liessen sie sich vom Gemeinderat für ein eigenständiges Fest motivieren. Es gelang ihnen ein traumhaftes Fest in Unterlengnau unter dem Titel LengNow1212. Eine kantonale Ausstrahlung erlangten auch die Kantonalen Musiktage 2015 in Lengnau, wo fast 100 Musikformationen (insbesondere Musikgesellschaften) teilnahmen.

Und nun setzt das Festspiel einen weiteren Stein in die Festgeschichte.

*Kurt Schmid*

## **«Gäbe es das Openair Lengnau nicht – es müsste erfunden werden»**

Diesen Satz schrieb Bundesrätin Ruth Dreifuss 1994. Das Happening führte bis zu 10'000 zufriedene Gesichter nach Lengnau. Alle Bands mit Rang und Namen traten auf. Nach dem Wegzug des Anlasses auf den Platzspitz Zürich ergriff der heutige Schulleiter Björn Bestgen das Zepter und lancierte die Beach-Party. Auch diese war eine Erfolgsstory. 1999 strömten 5000 Besucher auf die Halt. Auch dem SVL gelang es mit der Power-Party gegen 4000 Besucher in die Tennishalle zu locken. Lengnau wurde forthin als «Party-Dorf» schlechthin bezeichnet.

**Beach-Party  
Lengnau, 1998**





**Roland Schuhmacher AG**  
Heizungsbedarf / Heizungsservice

Kirchwiesen 3  
5462 Siglistorf  
Tel. 056 243 13 91  
[www.schuhmacher-heizungen.ch](http://www.schuhmacher-heizungen.ch)

**Keller  
Storen**

5334 Böbikon  
Tel. 056 249 44 33

- Sonnenstoren
- Jalousieläden
- Lamellenstoren
- Rollläden
- Insekenschutz
- Reparaturen
- Innenbeschattung



**Radio-TV  
Martin Widmer**  
Schneisingen  
056 250 4444  
[www.rtv-widmer.ch](http://www.rtv-widmer.ch)

**günstig kompetent nahe schnell**



**PAPETERIE BÄUMLER**

BÜROARTIKEL • GESCHENKE • BASTELN • SPIELWAREN

Papeterie Bäumler  
Schmiedhofstrasse 2  
5420 Ehrendingen  
Tel. 056 222 32 72

**Öffnungszeiten**  
Dienstag – Freitag  
08:30 – 12:00 Uhr  
14:00 – 18:30 Uhr

[info@papeterie-baeumler.ch](mailto:info@papeterie-baeumler.ch)  
[www.papeterie-baeumler.ch](http://www.papeterie-baeumler.ch)

Samstag  
08:30 – 16:00 Uhr



**Alfons Kloter**  
Gehrenstegweg 9  
5420 Ehrendingen  
Tel. 056 222 23 67  
[info@alfons-kloter.ch](mailto:info@alfons-kloter.ch)  
[www.alfonskloter.ch](http://www.alfonskloter.ch)

**Haustechnik-Planung  
Heizkostenabrechnungen  
Wärmemessungen**

- ✓ Wir planen Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen von Neu- und Umbauten
- ✓ Wir erstellen Heiz-, Wasser- und Nebenkostenabrechnungen
- ✓ Wir bieten Lösungen rund um die Wärme- und Wassermessungen



**A. Leutwyler AG**  
**ihrKaminfeger.ch**

5420 Ehrendingen

Tel 056 288 15 35

**senn**

**GUTER PLAN.**

Vermessung Planung  
Tiefbau Baupolizei

Ingenieurbüro Senn AG  
Südallee 2 | 5415 Nussbaumen  
Telefon 056 296 30 00  
[ingsenn@ingsenn.ch](mailto:ingsenn@ingsenn.ch) | [ingsenn.ch](http://ingsenn.ch)

**ELMOTEC**  
We solder the future!

**CH-5314 Kleindöttingen**  
Tel. +41 (0)56 245 65 65  
[info@elmotec.ch](mailto:info@elmotec.ch) / [www.elmotec.ch](http://www.elmotec.ch)

## Die Geschichte in einem Festspiel

### «Stein auf Stein» – Das Festspiel, das Lengnau Geschichte zum Leben erweckt!

Haben Sie sich schon gefragt, warum Lengnau zu dem geworden ist, was es heute ist? Lengnau hat einen historisch intensiven und hochinteressanten Weg beschritten und seine Entwicklung ist spannend und vielfältig. Welche Einflüsse haben Lengnau gesellschaftlich und baulich geprägt? Diese Fragen werden in dem Festspiel in 27 Szenen aufgearbeitet. Wir reisen durch die Vergangenheit und werden immer wieder mit der Gegenwart konfrontiert. Auf dem Dorfplatz wird die Geschichte unseres Dorfes von talentierten Schauspielerinnen und Schauspielern erzählt, begleitet von Pferden, Musik und Tanz.

Dieses Festspiel richtet sich nicht nur an die Einwohnerinnen und Einwohner von Lengnau, sondern auch an Besucherinnen und Besucher aus dem Tal, dem Bezirk, dem Kanton und der ganzen Schweiz. Denn es werden auch Themen von nationaler Bedeutung angesprochen, wie zum Beispiel der Einfluss der Römer, der Alemannen und Habsburger, das Christentum und die Rolle der Juden. Natürlich dürfen wir auch nicht die Franzosen in der Schweiz vergessen, die Ordnung, Fahnen und vieles mehr eingeführt haben. Welche Auswirkungen hatte das Ende des Zweiten Weltkriegs

auf die Frauen der 50er-Jahre? Nehmen Sie eine Prise Dorfgeschichte und atmen Sie Geschichten von nationaler Bedeutung in Lengnau ein. Begleiten Sie die beiden Hauptfiguren, den Planer (Stefan Lang) und das Gewissen (Tabea Hunn), durch die Geschichte. Der Planer repräsentiert die Bauverwaltung und plant das Dorfbild während der gesamten Zeitreise, während er auch die Bauführung übernimmt und sein Vermächtnis schützt. Das Gewissen ist dafür verantwortlich, dass der Planer nicht über das Ziel hinausschiesst und führt Sie durch das Geschehen. Gemeinsam erleben Sie hautnah, wie Lengnau Stein für Stein zu dem geworden ist, was es heute ist. Seien Sie dabei, wenn Lengnau Geschichte zum Leben erweckt wird. Verpassen Sie dieses unvergessliche Festspiel nicht!

Sichern Sie sich noch heute Ihre Karten und erleben Sie das Theaterfestspiel, das alle in unserem Dorf in Aufregung versetzt! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Ihr Gallus Ottiger  
und das gesamte Team*



Transporte  
Lager & Logistik  
Entsorgung & Recycling  
Muldenservice  
Hausräumungen  
Eventservice  
Regionale Sammelstelle



ab Juni 2010  
von auch in Bernau

*Viel Spass beim Festspiel Lengnau*



**Bühne frei für unsere Brummis**

Häfeli-Brügger AG - Zelgli 10a - 5313 Klingnau - Tel. 056 267 55 55 - [www.haefeli-bruegger.ch](http://www.haefeli-bruegger.ch)

**Ideen,  
die treffen.**



**Ihre Druckerei**

**Bürli**



Druck  
Kommunikation  
Medien

Hauptstr. 19 | Döttingen | [buerliag.ch](http://buerliag.ch)

**SYNGAS**

Gas- und Wassertechnik

**SYNGAS Swiss AG**

Jurastrasse 10  
CH-4142 Münchenstein

Tel. +41 61 416 90 50

E-Mail: [info@syngas.ch](mailto:info@syngas.ch)

Internet: [www.syngas.ch](http://www.syngas.ch)

**Wo immer dein  
Durst daheim ist.**



## Spielzeiten Festspiel

Datum:	Aufführung:	von:	bis:
Donnerstag, 22. Juni 2023	1. Aufführung	20.30	22.30
Freitag, 23. Juni 2023	2. Aufführung	20.30	22.30
Samstag, 24. Juni 2023	3. Aufführung	19.00	21.00
Sonntag, 25. Juni 2023	4. Aufführung	20.30	22.30
Donnerstag, 29. Juni 2023	5. Aufführung	20.30	22.30
Freitag, 30. Juni 2023	6. Aufführung	20.30	22.30
Samstag, 1. Juli 2023	7. Aufführung	20.30	22.30
Sonntag, 2. Juli 2023	8. Aufführung	20.30	22.30

## Noch kein Ticket?

**Tickets für CHF 40.–** für das **Festspiel** sind über die Homepage [www.lengnau1225.ch](http://www.lengnau1225.ch) und an der Abendkasse erhältlich.



Icons, welche die einzelnen Szenen im Festspiel verkörpern:





**MITSUBISHI MOTORS**

**KIN**  
Movement that inspires

**KREISEL GARAGE**  
Unsere Freude am Auto bringt Sie weiter.

🏠 kreisel-garage.ch 📞 079 324 17 11 📞 056 241 17 11 📱 @kreiselgarage

# Mübo AG

## Unterlagsböden Bauunternehmung

### Unterlagsböden:

- ▶ Fliessestriche
- ▶ Zement- und Calciumsulfatestriche
- ▶ Hartbetonbeläge
- ▶ Leichtbeton
- ▶ Isolationen Trittschall / Wärme / Feuchtigkeit
- ▶ Keramische Wand- und Bodenbeläge
- ▶ Designfloor / Sichtestriche

### Bauunternehmung:

- ▶ Renovationen
- ▶ Maurerarbeiten
- ▶ Verputzarbeiten
- ▶ Gartengestaltung

Wiesenstrasse 16 ▶ 5303 Würenlingen ▶ 056 281 26 67  
info@muebo.ch ▶ www.muebo.ch



Ihr Farb-Profi, seit 1963

**Malerei Mattenberger**  
5465 Mellikon

malerei@mattenberger.biz

Telefon Mellikon 056 243 14 40

Telefon Döttingen 056 245 95 40

# Carlin Modellbau



**Lengnau**

Modelleisenbahn, Bauten, Technik



## Stein auf Stein – Wer steckt unter anderem hinter dem Festspiel?

**Lorenz Carlin** ist mein Name: Schreiner aus Leidenschaft, Fachlehrer aus Überzeugung, Zusammenarbeit mit Jugendlichen, kompetent. Das zu kombinieren im OK Festspiele Lengnau, perfekt. Die Festspiele in Lengnau, herzlich, hervorragend und unvergesslich. Danke an das OK. Ein spezieller Dank an meine fleissigen Mithelferinnen und Mithelfer für ihren unermüdlichen Einsatz, den sie an Requisiten und Bauten leisten – ohne die Helferinnen und Helfer wäre das Festspiel nicht so glänzend.

**Gallus Ottiger** ist mein Name. Ich bin Autor und Regisseur von «Stein auf Stein». Das Stück steht für stabiles Fundament und spannende Geschichten. Ich habe ein hervorragendes Team um mich herum. Spiel, Kleider, Bau, Pferde, Musik, Gesang, Licht, Ton, Pyro und alle andern Vergessenen... Danke, danke, danke, danke, danke, danke!

Wir als **Familie Wyss** sind zuständig für die Kostüme der Schauspielerinnen und Schauspieler und Statistinnen und Statisten. Wir agieren als Team und gehen voller Freude an die Arbeit, im Bestreben, der Definition «Team» gerecht zu werden: *(ti:m) Substantiv, Neutrum (das); Die Personen, die mit ihrem starken Wir-Gefühl alle anstehenden Aufgaben perfekt umsetzen und ein gemeinsames Ziel verfolgen; sie ergänzen sich ideal und halten zusammen, sie suchen vereint nach Lösungen und sind füreinander da.*

Wir vier steinalte **Regieassistentinnen (Irene Prezioso, Simone Haller, Patrizia Oswald und Claudia Kempe)** haben alle beim Regisseur einen Stein im Brett. Nach einem Stein des Anstosses ist der Stein ins Rollen geraten und wir werfen nun Lengnau einen Stein auf den Dorfplatz. Mit den Schauspielerinnen und Schauspielern sind wir wochenlang wie versteinert über Stock und Stein gegangen und dank steinerweichender Methoden fiel uns dann endlich ein Stein vom Herzen. Nun können wir schlafen wie ein Stein, denn wir wissen: es kommt gut.



ARCHITEKTEN

Kindergarten Lengnau

### Ihr Fachgeschäft in der Region

- Bodenbeläge
- Polsterei
- Vorhänge und Sichtschutz
- Matratzen und Bettwaren



*wohnbedarf*  
**merlo**

**5316 Leuggern**  
**Tel. 056 245 12 24**

[www.merlo-wohnbedarf.ch](http://www.merlo-wohnbedarf.ch)  
[info@merlo-wohnbedarf.ch](mailto:info@merlo-wohnbedarf.ch)

Montag geschlossen  
Dienstag bis Freitag 9 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr  
Samstag 9 – 12 Uhr

# WERBUNG SICHTBAR MACHEN.

[zollinger-bw.ch](http://zollinger-bw.ch)

BESCHRIFTUNGEN  
DIGITALDRUCK  
TEXTILDRUCK  
STICKEREI

WERBEPRODUKTE  
GLASFOLIEN  
GEBÄUDE-  
SCHUTZFOLIEN

**ZOLLINGER**  
BESCHRIFTUNGEN UND  
WERBEPRODUKTE AG



## Schauspielerinnen und Schauspieler

Entdecken Sie alle Schauspielerinnen und Schauspieler in verschiedensten Rollen. Eine Schauspielerin schlüpft zum Beispiel in die Rollen von sage und schreibe sechs Personen.

Barbara Schnüriger  
Bettina Jetzer  
Bianca Hediger  
Daniela Baladin  
Elisa Ernst  
Erhard Wyss  
Erich Eggimann  
Felix Kunz  
Flurin Meier  
Gabi Gebhard  
Hanspeter Stählin

Irene Vögeli  
Jacques Fuchs  
Laura Baladin  
Manu Umbricht  
Marion Joos  
Martin Ruch  
Mati Stutz  
Muriel Baldinger  
Pius Ottiger  
Ralf Werder  
Ramona de Martin

Reto Maurer  
Richy Kocab  
Rita Frei  
Stefan Kloter  
Stefan Kramer  
Stefan Lang  
Susanne Trefzer  
Tabea Hunn  
Vanessa Good  
Verena Knecht  
Viktor Jetzer



**Stefan Lang –  
der Planer**



**Tabea Hunn –  
das Gewissen**

Mit viel Herzblut und Engagement stürzten sich die Schauspielerinnen und Schauspieler in das Projekt und fanden sich rasch in der Geschichte Lengnau ein. Die Herausforderung, eben auch in verschiedene Rollen in unterschiedlichen geschichtlichen Epochen zu schlüpfen, wurde angenommen und gemeistert. Man kann sich freuen auf viele motivierte Schauspielerinnen und Schauspieler, welche den teilweise längst vergessenen Seelen Lengnau wieder neues Leben einhauchen.



**Personalvermittlung  
 Personalverleih  
 HR ad interim  
 Payrolling  
 Personaladministration  
 Personaltreuhand  
 Engineering**

**NYDEGGER**

PERSONAL/ENGINEERING AG

NYDEGGER Personal/Engineering AG  
 Sonneweg 12  
 CH-5323 Rietheim  
 Telefon +41 56 249 40 04  
 info@nydeggerag.ch  
 www.nydeggerag.ch



Seit über 25 Jahren  
 Ihr Drehpunkt  
 für Personalfragen



**Stefan Keller GmbH  
 Metallgestaltung**

Winkelstrasse 29  
 CH-5304 Endingen

Tel. 056 242 11 60  
 Fax 056 242 10 39

[www.keller-metallgestaltung.ch](http://www.keller-metallgestaltung.ch)

**Geländer,  
 Zäune,  
 Treppen,  
 Carport etc...  
 Allg.  
 Schlosserarbeiten**

**Lithofin®**

Die professionelle Lösung



[shop.lithofin.ch](http://shop.lithofin.ch)

Spezialprodukte zum Reinigen, Schützen und Pflegen



*Wir wünschen  
 schöne Festspiele!*

**Zürrer GmbH**

**Transporte und Kranarbeiten**

**CH-5303 Würenlingen**

**056 281 11 22 [www.zuerrergmbh.ch](http://www.zuerrergmbh.ch)**

## Dank auf Dank

### Requisiten und Kleider

Was wäre ein Theater ohne Schauspielerinnen und Schauspieler? Das wäre wie Lengnau ohne Pferd. Was wären Schauspielerinnen und Schauspieler ohne Requisiten? Wie Lengnau ohne «Stein auf Stein». Bei so grossen Festspielen wie hier in Lengnau ist die Abteilung Festspiel auf viel Goodwill angewiesen. Wir möchten uns bei allen bedanken, die uns bei der Beschaffung von Requisiten und Kostümen unterstützt haben. Requisiten sind unerlässlich und machen das Stück erst richtig lebendig. Ein spezieller Dank für die freundliche Unterstützung geht an das Museum Oberhasli «d Schüür». Ein grosser Dank geht auch an den Verein Burgspektakel Regensberg. Es ist schön, dass wir so eine grosse Unterstützung im Tal und der ganzen Region erfahren dürfen. Ohne euch alle könnte nie Stein um Stein das entstehen, was hier am Dorfplatz in Lengnau entsteht.

### Die Statistinnen und Statisten

Die Statistinnen und Statisten sind oft die unsichtbaren Helden des Theaters. Obwohl

sie keine tragende Rolle spielen, tragen sie wesentlich zur Gesamtproduktion bei. Sie füllen die Bühne mit Leben und Bewegung, um eine realistische Umgebung zu schaffen, in der sich die Schauspielenden frei bewegen und agieren können. Die Arbeit der Statistinnen und Statisten ist von unschätzbarem Wert für eine erfolgreiche Produktion. Sie tragen dazu bei, dass die Handlung glaubwürdiger und realistischer wirkt, die Atmosphäre des Stücks unterstützt und die Zuschauerinnen und Zuschauer in die Welt des Stücks eintauchen können. Sie helfen bei der Platzierung von Requisiten, der Einrichtung von Bühnenelementen und tragen dazu bei, dass jede Szene reibungslos verläuft. Aber die Statistinnen und Statisten leisten nicht nur einen wichtigen Beitrag zur technischen Seite einer Produktion. Sie tragen auch dazu bei, dass die Schauspielerinnen und Schauspieler ihr Bestes geben können. Durch ihre Anwesenheit und Interaktion auf der Bühne schaffen sie eine Atmosphäre, in der die Schauspielerinnen und Schauspieler ihre Rollen besser ausfüllen und sich tiefer in das Stück hineinversetzen können. Insgesamt sind die Statistinnen und Statisten ein unverzichtbarer Bestandteil beim Festspiel Stein auf Stein. Ein Dank an alle, die tatkräftig mitwirken und an den Statisten-Suchtrupp.

*Das Gallus-Team*





**Nicht 1225 Jahre**  
aber 40 Jahre gibt es uns!

**SK TREUHAND AG**

**S | K**

Buchhaltungen  
Steuern  
Verwaltungen  
Revisionen

Geschäftshaus Surb  
Freienwilstrasse 1  
5426 Lengnau

Tel. 056 201 44 66  
Fax 056 201 44 67  
[www.sk-treuhand.ch](http://www.sk-treuhand.ch)  
[info@sk-treuhand.ch](mailto:info@sk-treuhand.ch)



**E. SCHNEIDER AG**  
Hoch- und Tiefbau **LENGNAU**

Hochbau  
Tiefbau  
Transporte  
Leitungsbau



Umgebung  
Kernbohrungen  
Gerüstbau  
Wasserbruch

Weststrasse 2 · 5426 Lengnau · 056 241 13 82  
[info@eugenschneider.ch](mailto:info@eugenschneider.ch) · [eugenschneider.ch](http://eugenschneider.ch)



**HOLZ HÄLT.**



**WIR BRINGEN  
ERFAHRUNG,  
HANDWERK UND  
HIGHTECH  
ZUSAMMEN.  
UND DAS HÄLT.**

**LEHMANN**  
Josef Lehmann Holzbau AG

5425 Schneisingen  
Telefon 056 266 46 46  
[www.lehmann-schneisingen.ch](http://www.lehmann-schneisingen.ch)

## Kulinarische Vielfalt zum Schlemmen

Das Festspiel Lengnau erwartet viele Gäste. Diesen bietet sich gastronomisch eine abwechslungsreiche Kost. Von deftiger bis vegetarischer Küche haben sich die beteiligten Vereine und Standbetreiber Köstlichkeiten einfallen lassen. Natürlich ist auch für das Getränkeangebot reichlich vorgesorgt. Von der rollenden Weinbar mit den feinen Tropfen der Lengnauer Winzer bis zur coolen Bar; vom Angebot für Jugendliche der Jubla und Pfadi über den schönen Bierhydranten des Feuerwehrvereines, all dies und mehr ist auf dem Festplatz zu finden. Die Zahl 1225 steht für 12 Beizen und 25 Veranstaltungen. Alle Beizen werden nach dem Label der Nachhaltigkeit geführt. Nachfolgend ist das Dutzend der Gastronomie beschrieben.

### 1 Zum Sprützhüsli

#### Feuerwehrverein Lengnau

Der Feuerwehrverein Lengnau ist in der Region mit dem schönen alten Feuerwehrauto und den darin eingebauten Bier-Zapfhähnen ein Begriff. Das Angebot wird für diesen Anlass mit Speisen erweitert. So gibt es zu einem erfrischenden **Bier** auch **Grillwürste und Bretzel**.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 02.00 Uhr
Samstag: 11.00 – 02.00 Uhr	Sonntag: 11.00 – 22.00 Uhr

### 2 Zum Napoleon

#### Singgemeinschaft Männerchor Lengnau und Freienwil

Hier wird nicht nur gesungen, sondern auch die feinen **Pouletflügeli** oder **Würste mit Pommes** gereicht. Dazu ein Glas Wein kann nicht schaden.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 00.00 Uhr
Samstag: 11.00 – 01.00 Uhr	Sonntag: 11.00 – 00.00 Uhr



- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Fassaden

- Sanierungen
- Treppenbau
- Terrassenböden

- Elementbau
- Täferarbeiten
- Dachfenster



## MEIER ZIMMEREI AG

Winkelstrasse 17  
5304 Endingen

Tel. 056 242 11 10

www.meier-zimmerei.ch  
info@meier-zimmerei.ch

# PERFORMING INNOVATION

[www.peyer-group.com](http://www.peyer-group.com)

peyer

Wir wünschen ein  
**schönes Fest!**



Besuchen Sie unsere  
Website: [killerforstag.ch](http://killerforstag.ch)



**MIT UNS KÖNNEN  
SIE RECHNEN.**

**OTAG**  
T R E U H A N D

**EXPERT  
SUISSE**  
Certified Company

**ORGANISATIONS UND TREUHAND AG**

**BADEN**  
Rütistrasse 14 · 5401 Baden

**KLINGNAU**  
Weierstrasse 7 · 5313 Klingnau

**MÄGENWIL**  
Hintermättlistrasse 3 · 5506 Mägenwil

[www.otag.ch](http://www.otag.ch)  
[info@otag.ch](mailto:info@otag.ch)



## 3 Die SchützenJäger

### Schützengesellschaft und Jagdvereine Lengnau

Wie der Namen der Festbeiz andeutet, versteckt sich dahinter die Gemeinschaft der Schützen und Jäger. Die Schützengesellschaft und die beiden Jagdvereine betreiben zusammen die alte vom Militär ausrangierte mobile Militärbäckerei. Dort werden feine **Militärchässchnitten** und **Wildsauhamburger** aus selbst geschossenen Schwarzkitteln serviert. Dazu das originale und originelle Wildschweinbier, welch ein Genuss! Mit einem Nussgipfel zum Kaffee kann das Menu abgerundet werden.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 00.00 Uhr
-------------------------------	----------------------------

Samstag: 11.00 – 00.00 Uhr	Sonntag: 11.00 – 22.00 Uhr
----------------------------	----------------------------

Bei Bedarf verlängerte Öffnungszeiten!

## 4 Al Cavallino Bianco

### Musikgesellschaft Brass Band Lengnau

Was haben Lengnau und Italien gemeinsam? Genau, nicht nur die Farben im Wappen, sondern auch eine hervorragende **Pasta!**

Geniessen Sie in der Festbeiz «Al Cavallino Bianco» der MG Brass Band Lengnau vor Ihnen auf den Punkt zubereitete Rigatoni in den drei verschiedenen, farblich angepassten Geschmacksrichtungen «pesto verde», «olio e aglio bianco» und «pomodoro rosso». Zur Abwechslung bekochen wir Sie für einmal **ausschliesslich vegetarisch**, auf Wunsch auch vegan.

Zur Einstimmung gibt es als «aperitivo» einen fruchtig-bitteren «Aperol Spritz», einen bitter-süssen «Crodino Spritz» oder einen eigens kreierte «Cavallino Bianco».

Selbstverständlich findet sich für den Ausklang oder für zwischendurch auch ein feines **«gelato»** im Angebot. Geniessen Sie also mit uns etwas «Italianità» am Festspiel Lengnau.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 02.00 Uhr
-------------------------------	----------------------------

Samstag: 11.00 – 02.00 Uhr	Sonntag: 11.00 – 00.00 Uhr
----------------------------	----------------------------



Wir suchen  
dich!

**Suchst du eine spannende Herausforderung?**

Wir bieten ein dynamisches und interessantes Umfeld mit tollen Teams. Bring deine Ideen ein und gestalte mit uns die Energiezukunft. Dank attraktiven Arbeitsbedingungen und Benefits, vielfältigen Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten und vielem mehr verwirklichtst du bei uns deine privaten und beruflichen Ziele.



Wir freuen uns,  
dich kennenzulernen!

**AEW Energie AG**  
Postfach  
CH-5001 Aarau

T +41 62 834 21 11  
personal@aw.ch

[www.aew.ch/jobs](http://www.aew.ch/jobs)



Möchtest auch du bei  
der AEW durchstarten?

Entdecke die spannenden,  
herausfordernden Karriere-  
chancen und viele Benefits.

[www.aew.ch/jobs](http://www.aew.ch/jobs)

**Komme **später.****  
**Muss noch **bügeln.****



MEIN BIER IN BÜGELFLASCHEN

[meinbier.ch](http://meinbier.ch)

## 5 Il Paradiso

### La vecchia Panzerotteria Manieri

Der ehemalige Lengnauer Einwohner ist zurück mit süditalienischen Spezialitäten aus seiner Heimat. Mit viel «Amore» und Leidenschaft bereitet er für euch verschiedene **Panzerottis**, diverse **Arancinis**, **Panino alla salsiccia** und **Pasta-Variationen** wie bei «Nonna» zu. Abgerundet wird die Geschmacksexplosion mit original italienischem **Gelati** aus sizilianischen Pistazien – Haselnüsse aus dem Piemont – Zitronen von der Amalfi-Küste und vielen mehr..

Lassen Sie sich mit der Panzerotteria Manieri in die Welt des Geniessens führen, des guten Geschmacks, der herzlichen Gastfreundschaft, des Humors und der Fröhlichkeit in einer typisch italienischen Atmosphäre.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 02.00 Uhr
Samstag: 09.00 – 02.00 Uhr	Sonntag: 09.00 – 23.00 Uhr



## 6 Rollende Weinbar

### Lengnauer Winzer

Im Jahr 2000 wurden im Gebiet Chürzi auf Initiative von Baumgartner Weinbau wieder Reben bepflanzt. Geländeterrassen deuten auf im 19. Jahrhundert kultivierte Weinberge hin. Wie erhofft handelt es sich um ein hervorragendes Terroir, das **sehr fruchtige, sortentypische Weine** hervorbringt. Kennen Sie auch die etwas versteckteren Rebberge des Lengnauer Weilers Vogelsang? Nein? Dann ist es höchste Zeit, diese mit viel Liebe und Leidenschaft produzierten Erzeugnisse am Fest zu degustieren und geniessen. Die Lengnauer Winzer freuen sich auf ein interessiertes Fachsimpeln.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 00.00 Uhr
Samstag: 11.00 – 00.00 Uhr	Sonntag: 11.00 – 22.00 Uhr

# Lengnau



Dr. iur. Lorenz Höchli  
Rechtsanwalt und Notar



Dr. iur. Hannes Baumann  
Rechtsanwalt, LL.M.



lic. iur. Florian Höchli  
Rechtsanwalt und Notar



Dr. iur. Philipp Laube  
Rechtsanwalt, dipl. Arch. HTL,  
Fachanwalt SAV Bau- und  
Immobilienrecht



MLaw Nicole Erne  
Rechtsanwältin und Notarin



MLaw Hannes Streif  
Rechtsanwalt



MLaw Viviane Berger  
Rechtsanwältin



MLaw Valentin Spahr  
Rechtsanwalt und Notar

www.chkp.ch



**Zur rechten Zeit.  
Am rechten Ort.**

## 7 Zum weissen Rössli/Rösslibar

### SVL Sportvereine Lengnau

Der SVL ist eine 25-jährige Erfolgsgeschichte, die sich auch im Jubiläumsjahr fortsetzt und widerspiegelt. Mit der Beiz und der Bar im oberen Stock – mit tollem Blick auf die Surb – bieten sie uns gute Gelegenheit, nicht nur sportlich, sondern auch kulinarisch dem Sportsgeist zu frönen. Seien es **Steak und Pommes** oder **ein Schnitzelbrot**, Kraft tanken für Geist und Körper lautet die Devise. Wem das nicht genügt, lauscht der auf der Kleinbühne vorgetragenen Musik. Abwechselnd mit den auf den Festbühnen vorge-tragenen Auftritten ist immer wieder Spannendes zu hören. Für Stimmung ist gesorgt.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Restaurant:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 00.00 Uhr
Samstag: 11.00 – 00.00 Uhr	Sonntag: 11.00 – 22.00 Uhr

Bar:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 18.00 – 02.00 Uhr
Samstag: 18.00 – 02.00 Uhr	Sonntag: 18.00 – 00.00 Uhr

## 8 Alti Dorfschänki

### Männersport Lengnau

Etwas ruhiger und gemütlicher geht es bei den Männersportlern zu. Diese setzen das Motto des Festes perfekt um: Als Hauptspeise gibt es **Stein-auf-Stein-Ofen-Pizza** in diversen Arten. Dazu ein Bocalino-Wein, aber auch ein kühles Bier passt perfekt dazu. Und zum Abschluss einen Corretto Grappa.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 02.00 Uhr
Samstag: 10.30 – 02.00 Uhr	Sonntag: 10.30 – 22.00 Uhr



Pflege  
Palliative Care  
Psychiatriepflege  
Hauswirtschaft  
Spitex-Notruf

«Wir verhelfen unseren Klientinnen und Klienten  
zu mehr Lebensqualität.»

## 9 Zum Chübeli

### Blum-Hauser Gastronomie und Bäckerei

Die Blum-Hauser Gastronomie ist nun auch in Lengnau bekannt. Als Partner sind sie die Nachfolger der Bäckerei Bürgi. Es hat sich rasch gezeigt, dass die Mischung aus **Bar und Food** auf dem Platz nahe der Festivalbühne genau der richtige Ort ist für ihr Angebot. Die beliebten **Burger** passen bestens zum reichhaltigen Getränkeangebot.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 00.00 Uhr
Samstag: 11.00 – 00.00 Uhr	Sonntag: 11.00 – 22.00 Uhr

Bei Bedarf verlängerte Öffnungszeiten!



## 10 Zur roschtige Rüstig

### Jubla Surbtal und Pfadi Big Horn

Wer kennt nicht die Jubla und die Pfadi in der Region? Sie sind auf dem für diese Gruppe idealen Ort oberhalb dem Rasenplatz. Dort haben sie ein grosses Sarasanizelt aufgebaut und bieten viel für die Jugend an. Zum einen können Ältere in Erinnerungen schwelgen und Jugendliche an den vielen Aktivitäten teilnehmen. Dass Hunger und Durst nicht zu kurz kommen, dafür ist gesorgt. Allein das jugendlich-moderne Essensangebot lässt aufhorchen. Sei es **Grillkäse, Feuerkartoffeln mit Dip, Schlangebrot** oder halt doch eine **Wurst vom Grill**, das alles lässt uns das Wasser im Mund zusammenfliessen. Eine **Schoggibanane** oder **Smores** sind einen Besuch wert. Dass es für die Kleinen eine Sirup-Bar gibt, ist doch klar. Aber auch die Grossen werden mit verschiedenen Getränken bedient.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr	Freitag: 17.00 – 00.00 Uhr
Samstag: 11.00 – 22.00 Uhr	Sonntag: 11.00 – 22.00 Uhr



# Das Kompetenzzentrum für alles, was grünt und blüht!



Gartencenter  
Gartenbau  
Lengnau

056 266 44 44  
www.gclengnau.ch



**Zu jeder Jahreszeit einen Besuch wert!**



**Baerlocher • Partner AG**

Ingenieurbüro STV  
Weststrasse 7  
5426 Lengnau

Telefon 056 250 43 10

Projektierung  
Bauleitung

für allgemeinen Tiefbau

bpag@baerlocher-ag.ch  
www.baerlocher-ag.ch



**Sanitär**

**Heizung**

**Affentranger**

Affentranger  
Reparatur & Service GmbH  
Vogelsangstrasse 13  
5426 Lengnau



Telefon 079 216 28 31  
Fax 056 241 03 25  
jakob.affentranger@greenmail.ch

- Reparaturen • Service • Umbauten
- Installationen • Haushaltgeräte



**Sonnenenergie**





## 11 Wirtshaus zur alten Mühle/Surb-Bar

### Genossenschaft alte Landstrasse (GAL)

Jaja, die einst junge «GAL» wird auch älter. Aber auf die reifen Unterlengnauer ist noch immer Verlass, versprochen. Einmal mehr zeigt das 14-köpfige GAL-Team, dass mit viel akribischer Vorarbeit und Engagement die Bereicherung eines Dorffests doppelt Spass macht!

Im Wirtshaus zur alten Mühle werden Köstlichkeiten wie **Schweinshals aus dem Smoker, selbst gemachte Spinatknödel, ein Mühli-Spiess** oder natürlich der **originale GAL-Käsekrainer** serviert.

Am Abend steigt dann die Sause bei stimmungsvollem Ambiente in der Surb-Bar. Lokale DJs bringen mit ihren Beats die Bar zum Beben. Geniessen Sie ein kühles Getränk direkt am Wasser der Surb!

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr    Freitag: 17.00 – 02.00 Uhr

Samstag: 11.00 – 02.00 Uhr    Sonntag: 11.00 – 00.00 Uhr

## 12 Kafi Stei

### Frauenverein Lengnau-Freienwil und Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau

Was wäre das Fest ohne Kaffeestube? In dieser herrscht absolute Frauenpower vom Landfrauen- und Frauenverein. Geniessen Sie zu einem feinen **Kaffee ein Stück Torte, Kuchen oder eine Glace**. Für den kleinen Hunger bieten wir ein **Apéro-Plättli** an. Dazu passt ein feines Glas Wein oder ein Cüpli.

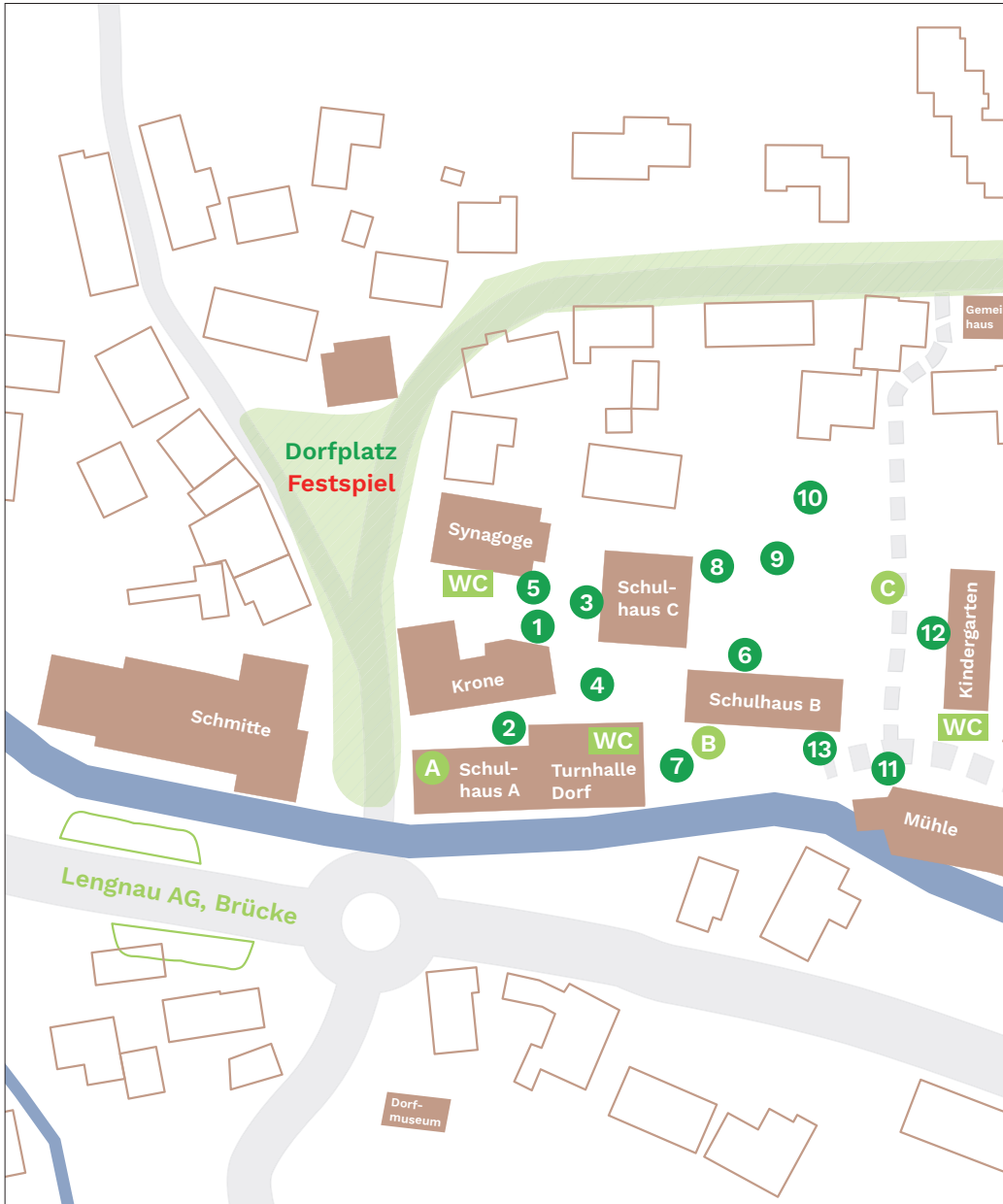
Das Kafi Stei ist der gemütliche Treffpunkt.

Unsere Öffnungszeiten an beiden Wochenenden:

Donnerstag: 18.00 – 00.00 Uhr    Freitag: 17.00 – 02.00 Uhr

Samstag: 09.00 – 02.00 Uhr    Sonntag: 09.00 – 22.00 Uhr





# Festgelände/Lageplan



## Legende

- 1 Zum Sprützehüsli**  
Feuerwehrverein Lengnau
  - 2 Zum Napoleon**  
Singsgemeinschaft Männerchor Lengnau und Freienwil
  - 3 Die SchützenJäger**  
Schützengesellschaft und Jagdvereine Lengnau
  - 4 Al Cavallino Bianco**  
Musikgesellschaft Brass Band Lengnau
  - 5 Il Paradiso**  
La vecchia Panzerotteria Manieri
  - 6 Rollende Weinbar**  
Lengnauer Winzer
  - 7 Zum weissen Rössli/Rösslibar**  
SVL Sportvereine Lengnau
  - 8 Alti Dorfschänki**  
Männersport Lengnau
  - 9 Zum Chübeli**  
Blum-Hauser Gastronomie und Bäckerei
  - 10 Zur roschtige Rüschtig**  
Jubla Surbtal und Pfadi Big Horn
  - 11 Wirtshaus zur alten Mühle/Surb-Bar**  
Genossenschaft alte Landstrasse (GAL)
  - 12 Kafi Stei**  
Frauenverein Lengnau-Freienwil und Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau
  - 13 JAST**  
Regionale Jugendarbeitsstelle Surbtal-Würenlingen
- 
- A Sanität**
  - B SVL-Bühne**
  - C Dorrfest-Bühne**



DOMACO  
**DNH**  
 NATURAL  
 HIGHTECH  
 100<sup>TH</sup>  
 ANNIVERSARY  
 SINCE 1922



## 100 JAHRE DOMACO - SEIT 40 JAHREN IN LENGNAU



### INNOVATIVE & LECKERE PRODUKTE



ENTWICKLUNG & HERSTELLUNG FÜR PARTNER IN > 50 LÄNDERN & UNSERE MARKEN



DOMACO – Dr. med. Aufdermaur AG | Industrie Lengnau | Weststrasse 16 | 056 266 55 11 | [www.domaco.com](http://www.domaco.com)



Persönlich  
& nah

## AMAG Schinznach-Bad – Alles unter einem Dach



### Ihr Mobilitätspartner für

- Neuwagen: Personwagen und Nutzfahrzeuge
- Fahrzeugaus- und aufbauten
- Occasionen
- VW Camper und Zubehör
- Young- und Oldtimer
- zuverlässige Serviceleistungen
- Karosserie- und Lackschäden
- Flottenbetreuung für Personwagen und Nutzfahrzeuge
- Elektromobilität von A – Z

[amag.ch/schinznach-bad](http://amag.ch/schinznach-bad)

**amag**

**taro**architekten

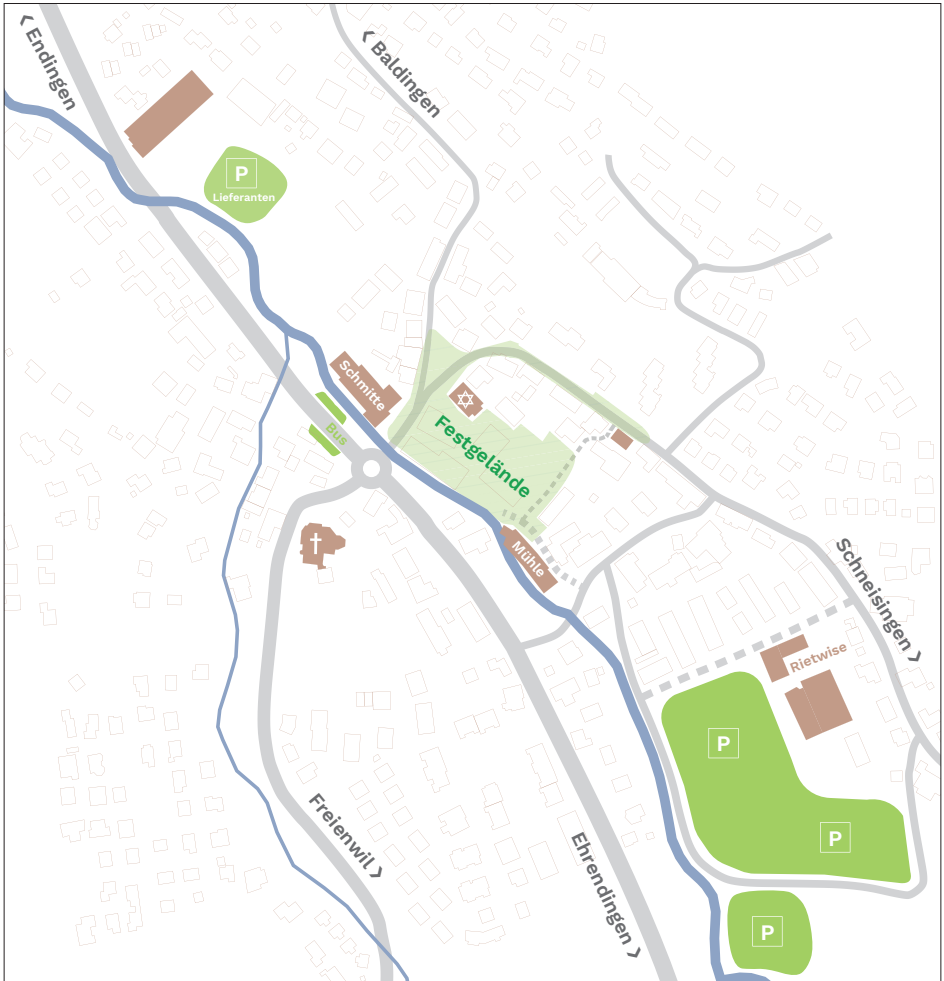


Ihr verlässlicher  
 Partner für nachhaltige  
 Bauprojekte

5303 Würenlingen  
 taroarchitekten.ch



# Festgelände/Lageplan



## Einschränkungen über die Festtage

Das Verkehrs- und Sicherheitskonzept sieht vor, dass während der Aufführungszeiten des Theaterstücks der komplette Dorfkern für jeglichen mobilisierten Verkehr gesperrt ist. Ausserhalb dieser Aufführungszeiten sollen die Liegenschaften im Festperimeter jedoch erreichbar sein. Jedoch ist für Anwohner, Gewerbetreibende oder auch deren Kunden/Gäste während der Dauer des Festivals mit diversen Einschränkungen oder geänderten Verkehrsführungen zu rechnen. Bitte entnehmen Sie über den QR-Code die Situationspläne rund um den Dorfkern.



Infoline  
079 354 95 55

**FREI** GmbH  
Heizungsservice **30** JAHRE  
JUBILÄUM  
1993 - 2023

Ihre Heizungsspezialisten aus der Region



- Brenner- und Heizungsservice
- Heizungsanierungen
- Wärmepumpen



- Öl- und Gasfeuerungen
- Boilerentkalkungen



Frei Heizungsservice GmbH · 5420 Ehrendingen · info@frei-heizungsservice.ch · www.frei-heizungsservice.ch

Exquisite Weine aus dem  
Lengnauer Rebberg Chürzi




BAUMGARTNER  
WEINBAU TEGERFELDEN

**OPEN DAY**  
**23. SEPTEMBER 2023**



**110 Jahre Zementwerk Siggenthal**

holcim.ch/openday 



**DOREGARAGE**  
**TOMMER**



**Planung - Ausführung - Service**

Neubau / Umbau    Badezimmerumbau  
Heizungsanierung    Komfortlüftung



**Ihr neues Badezimmer ?**

5426 Lengnau  
5416 Kirchdorf

+41 56 282 52 82  
info@jetzer-ag.ch  
www.jetzer-ag.ch



**Ihre neue Wärmepumpe ?**

**Verstärkung gesucht:**  
**Sanitärinstallateur EFZ**  
**Heizungsinstallateur EFZ**

## Donnerstag, 22. Juni 2023

von:	bis:	Programm:	Ort:
18.00	00.00	Festbetrieb in den Restaurants/Beizli	ganzer Festplatz
<b>18.00</b>	<b>19.00</b>	<b>Eröffnungsfeier und Jubiläumsakt</b>	<b>Dorfplatz</b>
18.00	19.00	Militärspiel Territorialdivision 2	Dorfplatz
<b>20.30</b>	<b>22.30</b>	<b>1. Aufführung Festspiel</b>	<b>Dorfplatz</b>



### Eröffnungsfeier und Jubiläumsakt mit Gemeindefoto und Gratis-Apéro

Zur Festeröffnung ist die ganze Bevölkerung eingeladen. Für die musikalische Umrahmung sorgt das Militärspiel. Kurze Grussworte halten **Landammann Jean-Pierre Gallati**, unser **Ständerat Thierry Burkart**, unser **Gemeindeammann Viktor Jetzer** und der **OK-Präsident Kurt Schmid**.

Zu Ehren des 1225-jährigen Bestehens der Gemeinde wird am Schluss der Festeröffnung um 19.00 Uhr ein Gemeindefoto gemacht. Wir bitten alle Lengnauerinnen und Lengnauer (ob gross oder klein) zu diesem Foto-Shooting zu kommen. Vielleicht entsteht wieder ein so einmaliges Foto wie anlässlich des Gemeindeausfluges an die Landesausstellung 2002. Im Anschluss an die Eröffnung gibt es einen Gratis-Apéro für die ganze Bevölkerung. Seien Sie dabei!



### Militärspiel Territorialdivision 2

Das Militärspiel Territorialdivision 2 (Mil Spiel Ter Div 2) leistet im Juni 2023 seinen regulären Wiederholungskurs in Bern und steht unter der Leitung von Leutnant Dominic Frank und den weiteren Kadern. Die rund 70 Trompeter, Schlagzeuger und Tambouren werden neben ihren militärischen Einsätzen ein anspruchsvolles und unterhaltsames Konzertprogramm einstudieren.

Das Kompetenzzentrum Militärmusik trägt die Verantwortung für die Ausbildung und den Einsatz sämtlicher Militärspiele. Berufspersonal und Milizangehörige der Militärmusik garantieren für Professionalität, Kompetenz und Effizienz. Aarau ist mit dem Kommando und der Ausbildung der Rekruten und Kader Hauptstandort. Einsatzsteuerung und Support sind in Bern stationiert.

## Freitag, 23. Juni 2023

von:	bis:	Programm:	Ort:
17.00	02.00	Festbetrieb in den Restaurants/Beizli	ganzer Festplatz
18.00	19.00	Simply Reduced (Reto Sutter & Marco Weibel)	Dorffest-Bühne
19.15	20.15	Guys n' Roses	Dorffest-Bühne
<b>20.30</b>	<b>22.30</b>	<b>2. Aufführung Festspiel</b>	<b>Dorfplatz</b>
22.30	23.30	VauCee (Vic Angst & Claude Begert)	Dorffest-Bühne
23.30	01.00	DJ	SVL-Bühne



Event-partner: **OTAG**  
T R E U H A N D

### Simply Reduced (Reto Sutter & Marco Weibel)

Simply Reduced ist ein Duo, welches Songs aus unterschiedlichen Stilrichtungen covert und dies lediglich mit Gesang und einer akustischen Gitarre. Das Repertoire beinhaltet ruhige, aber auch rockige Songs und bietet dadurch viel Abwechslung für das Publikum. Mehr gibt es nicht zu sagen. Ganz nach dem Motto «Reduced»... Weniger ist mehr!

[www.simplyreduced.ch](http://www.simplyreduced.ch)



### Guys n' Roses

4 Jungs und 5 Mädels, das sind Guys n' Roses. Rock-Pop-Acappellas – pur und unverfälscht und man merkt sofort: die singen nicht einfach nur, denen macht es richtig Spass. Ruhige Balladen und rockigen Nummern sowie aktuelle Pop-Songs werden geliefert. Aber hier ist alles anders. Wenn andere Bands tonnenweise Material auf die Bühne stellen, kommt diese Band nur mit ihren Stimmen (und ein paar Mikrofonen) daher. Und die sind wirklich hörens Wert.

[www.guysnroses.ch](http://www.guysnroses.ch)



### VauCee (Vic Angst & Claude Begert)

Eine Band, zwei Freunde.  
100% aus Lengnau.  
Wir sind Victor und Claude.  
Ois kânt kânt mer jo.  
Hauptsach Musig.



# Festprogramm

## Samstag, 24. Juni 2023

von:	bis:	Programm:	Ort:
09.00	02.00	Festbetrieb in den Restaurants/Beizli	ganzer Festplatz
<b>09.00</b>	<b>13.00</b>	<b>Dorfmarkt inkl. Feuerwehr Surbtal</b>	<b>Dorfplatz</b>
10.00	16.00	Jubla und Pfadi – Kinderprogramm	Sarasanizelt
11.00	14.00	Neuzuzügerbegrüssung	Dorfplatz
11.30	12.30	«jung, wild & laut» – Die Zurzibierter Jugendmusiken	Synagogenplatz
13.00	18.00	JAST «Outdoor Jugendtreff»	Vordach Schulhaus B
13.00	19.00	Domus: Ausstellung Fotowettbewerb «Gegensätze»	Dorfmuseum
13.30	14.00	Prämierung und Rangverkündigung Steinmandli-Wettbewerb	Dorffest-Bühne
16.00	17.00	Bläserensemble üms	SVL-Bühne
18.00	19.00	Chemistry Class	Dorffest-Bühne
18.30	21.00	Jungbürgeraufnahme Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden	Restaurant «Al Cavallino Bianco»
<b>19.00</b>	<b>21.00</b>	<b>3. Aufführung Festspiel</b>	<b>Dorfplatz</b>
<b>21.30</b>	<b>22.45</b>	<b>Pedestrians</b>	<b>Dorffest-Bühne</b>
22.45	00.00	SECOND FIRST	SVL-Bühne



### Dorfmarkt inkl. Feuerwehr Surbtal

Herzlich Willkommen am «Dorfmarkt» Lengnau!  
Das Dorfmuseum Lengnau führt direkt auf dem Dorfplatz den «Dorfmarkt» durch. An 20 Marktständen gibt es ein vielfältiges und buntes Angebot von A wie Airbrush-Kunst bis Z wie Zopf. Wir freuen uns auf Sie!



### Jubla und Pfadi – Kinderprogramm

Selbstverständlich sollen die Kinder am Fest nicht zu kurz kommen. An den beiden Festwochenenden stehen für die kleinen Festbesucher unser Spielpark und unser Sarasanizelt offen. Euch erwartet ein spannendes Kinderprogramm mit Spielen wie XXL-Jenga, Kubb, XXL-Mikado sowie anderen Aktivitäten wie ein Foto-OL, ein Bastelatelier, ein Geländespiel, eine Schnitzeljagd und vieles mehr. Auf dem Anschlagbrett beim grossen Sarasanizelt kann das gesamte Kinderprogramm inkl. Startzeiten gesichtet werden. Wir freuen uns auf vier abenteuerreiche Tage.



## Neuzuzügerbegrüssung

Die Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger, welche seit 1. Juni 2021 in Lengnau Wohnsitz genommen haben, werden zur Neuzuzügerbegrüssung eingeladen. Gemeinsames Mittagessen in der Turnhalle Dorf.



## «jung, wild & laut» – Die Zurzibierter Jugendmusiken

Musik besteht aus verschiedenen Komponenten und alle diese tragen einen Teil zum Ganzen bei. Diese Beschreibung passt perfekt auf das Musikprojekt der besonderen Art im Zurzibiet, in welchem die vier Jugendmusiken Jugendspiel Surbtal, Jugendmusik Zurzach, Jugendband Klingnau und Jugendensemble Schneisingen für ein Projekt miteinander musizieren. Mit dem Namen «jung, wild & laut» wollen wir mit organisierten Klängen, ausgehend von Tönen, Empfindungen wecken und nicht zuletzt gute Laune und Partystimmung verbreiten. Hören Sie also rein, an unserem Auftritt am Festspiel in Lengnau und am Umzug des Winzerfests Döttingen, wenn die jungen Wilden laut werden!

**REGIONALE  
JUGENDARBEITSSTELLE  
SURBTAL-WÜRENLINGEN**

**JAST**

## JAST «Outdoor Jugendtreff»

«Jugendtreff einmal anders» – Die Jugendarbeit Surbtal-Würenlingen ist am Dorffest mit einem Outdoor-Treff-Angebot anwesend. Für die Jugendlichen stehen verschiedene spielerische Möglichkeiten zur Verfügung. Ebenfalls können sie mit Hilfe einer Fotobox ihre wichtigsten Momente der Festlichkeiten festhalten.

# SCHMID

[www.SCHMID-GROUP.ch](http://www.SCHMID-GROUP.ch) | [info@SCHMID-GROUP.ch](mailto:info@SCHMID-GROUP.ch)

# Festprogramm



## Domus: Ausstellung Fotowettbewerb «Gegensätze»

Ausstellung: Samstag und Sonntag, 24./25. Juni und 1./2. Juli 2023, jeweils 13.00 bis 19.00 Uhr, im Dorfmuseum.  
Prämierung: Sonntag, 2. Juli 2023, 13.30 bis 14.00 Uhr, auf der Dorffest-Bühne.



Jurymitglieder: Eveline Bolt, Andrea Jetzer, Marcel Kull, Tobias Reichhart, Viktor Jetzer, Manuela Ryser.

## Prämierung und Rangverkündigung Steinmandli-Wettbewerb

Es haben sich einige Einzelpersonen, Gruppen und Schulklassen angemeldet.

Zeitplan: Fertigstellung der Steinmandli/Figuren bis 7. Mai 2023, Besichtigung der Jury ab 8. Mai bis 4. Juni 2023.

Prämierung und Rangverkündigung: Samstag, 24. Juni 2023 13.30 Uhr bei der Hauptbühne Schulhaus Dorf.

Festgelegte Kriterien für die Prämierung sind: Grösse, Aufwand und Originalität. Es locken attraktive Preise im Gesamtwert von CHF 1000.–. Sponsor: Kulturfondskommission Lengnau.



## Bläserensemble üms

Die überregionale Musikschule Surbtal tritt mit einem Bläserensemble auf. Die jungen Musikerinnen und Musiker werden Sie begeistern.

[www.uems.ch](http://www.uems.ch)



## Chemistry Class

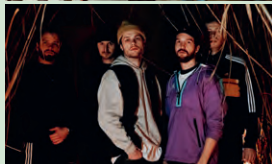
Chemistry Class ist eine Alternative Rock Band aus Baden. Ungeniert kreiert die Band mit einer Farbpalette aus Rock, Pop, Punk und Blues ihre eigenen Songs. Laute Gitarren und treibende Grooves bilden das Fundament für packende Melodien und Texte. Die Bandmitglieder Frederic Wyder (Voc), Victor Angst (Gtr), Amadai Fritsch (Bass) und Yves Jordi (Drums) verbindet neben der Musik auch eine langjährige Freundschaft. Die Chemie zwischen den Jungs ist auf der Bühne omnipräsent und der Spass, den sie zusammen haben, ist gefährlich ansteckend.

[www.chemistryclass.ch](http://www.chemistryclass.ch)



## Jungbürgeraufnahme Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden

Die Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen und Tegerfelden laden ihre Jungbürger/innen zur diesjährigen Feier ein und integrieren diese in das Dorffest. Treffpunkt im Restaurant «Al Cavallino Bianco». Anschliessend Essen in der Turnhalle Dorf.



Event-partner: **chkp.**

## Pedestrians

Pedestrians stehen für einzigartigen Reggae-Pop, eingängige Melodien und die ausdrucksstarke Stimme von Sänger Mike. Sie begeistern Konzert- und Festivalgänger mit wuchtigen und dennoch sehr leichtfüssigen Live Performances, die in Erinnerung bleiben.

Seit dem Release ihres Mini-Albums «Flavour» (2018) hat sich die Band nach einer ausverkauften Club-Tournee und einem frenetischen Festival-Sommer ins Studio verabschiedet, um intensiv an neuem Material zu arbeiten. Entstanden sind neue Songs, die wegweisend sind und klar machen, dass die Pedestrians die Schweizer Musikwelt weiter aufwirbeln und sich zweifellos als feste Grösse im Markt etablieren werden. Die Band ist erwachsener geworden, ihre Musik differenzierter und vielschichtiger.

Wir freuen uns, dass Pedestrians unser Jubiläumsfest musikalisch umrahmt. Den Gitarristen Davis Knecht, der in Lengnau aufgewachsen ist, kann man dabei zusammen mit seinen Bandkollegen live erleben.

[www.pedestrians.ch](http://www.pedestrians.ch)



## SECOND FIRST

SECOND FIRST ist die bekannte Rock-Coverband aus Spreitenbach. Sie haben es sich zur Aufgabe gemacht, bekannte Rock-Klassiker zu neuem Leben zu erwecken, als wären diese soeben erst geboren. Die Leidenschaft und Spielfreude sind an jedem ihrer Konzerte zu spüren, so dass der Funke auch auf das Publikum überspringt. SECOND FIRST spielen an jedem Anlass. Hauptsache Rock'n'Roll & Fun.

[www.secondfirst.ch](http://www.secondfirst.ch)

# Festprogramm

## Sonntag, 25. Juni 2023

von:	bis:	Programm:	Ort:
09.00	00.00	Festbetrieb in den Restaurants/Beizli	ganzer Festplatz
09.00	10.30	Öffentliche Führung Jüdischer Kulturweg	Dorfplatz
<b>10.00</b>	<b>16.00</b>	<b>Oldtimer-Ausstellung</b> (Präsentation Sammlung von alten Maschinen der Landwirtschaft von Lengnau und des Surbtals)	<b>Dorfplatz/ Zürichstrasse</b>
10.00	11.00	Ökumenischer Festgottesdienst (Musikalische Umrahmung durch den Kirchenchor und Singkreis Lengnau)	Dorfplatz
10.00	16.00	Jubla und Pfadi – Kinderprogramm	Sarasanizelt
11.00	15.00	Clown Billy	Festgelände
11.30	14.00	Heimattag der Lengnauer Bevölkerung	Dorfplatz/Schlechtwetter: Turnhalle Dorf
11.30	16.00	Alphornggruppe Zurzibiet	Festgelände
13.00	14.00	insieme Musigbänd	Dorffest-Bühne
13.00	17.00	Jassturnier und Volksmusik	SVL-Bühne
13.00	18.00	JAST «Outdoor Jugendtreff»	Vordach Schulhaus B
13.00	19.00	Domus: Ausstellung Fotowettbewerb «Gegensätze»	Dorfmuseum
15.00	17.00	The Dancing Queens	Dorffest-Bühne
17.30	18.30	ZeBrass	Dorffest-Bühne
19.30	20.30	Joyful-Jazz-Band	Dorffest-Bühne
<b>20.30</b>	<b>22.30</b>	<b>4. Aufführung Festspiel</b>	<b>Dorfplatz</b>



### Öffentliche Führung Jüdischer Kulturweg

Führung offeriert von Projekt Doppeltür mit Roy Oppenheim (25.6.) und Lydia Spuler (2.7.). Das Motto «Stein auf Stein» verbindet das Festspiel mit dem Projekt Doppeltür, und das Theater findet sozusagen vor unserer Haustür statt. Wir wünschen allen tolle Festtage mit vielen schönen Begegnungen!



### Oldtimer-Ausstellung

Wir dürfen Ihnen am ersten Sonntag des Fests eine aussergewöhnliche Sammlung von alten Maschinen der Landwirtschaft von Lengnau und des Surbtals präsentieren. Kommen Sie vorbei und tauchen Sie ein in die Geschichte der Fahrzeuge und der Landwirtschaft.



## Clown Billy

Künstler, Clown, Zauberer und Entertainer in einer Person – das ist Clown Billy. Mit seiner Erfahrung von über 4000 Shows und seinem professionellen Auftreten ist er eine ausgezeichnete Wahl für jede Veranstaltung. Die passende Mischung aus Humor, Kreativität und Zauberkunst machen ihn zu einem fantastischen und charismatischen Künstler.

[www.clown-billy.ch](http://www.clown-billy.ch)



## Heimattag der Lengnauer Bevölkerung

Traditionsgemäss soll auch an diesem Fest mit den Heimweh-Lengnauerinnen und -Lengnauern angestossen, ausgetauscht und wiedergesehen werden. Treffpunkt: Festspiel-Zuschauertribüne Dorfplatz und bei schlechtem Wetter in der Turnhalle Dorf.



Event-partner:



## Alphorngruppe Zurzibiet

Für das letztjährige grosse Jodlerfest in Zurzach haben sich Alphornspielerinnen und Alphornspieler ausgebildet und zusammengefunden. Die Alphorngruppe Zurzach hat bereits fünfzehn begeisterte Mitglieder. Sie überrascht bei ihren Auftritten sowohl mit ihrem imposanten Bild wie auch mit ihren mächtigen und berührend heimatlichen Klängen.

[www.alphornschweiz.ch](http://www.alphornschweiz.ch)



## insieme Musigbänd

Die insieme Musigbänd wurde 1999 vom Profi-Musiker Bruno Schmid ins Leben gerufen und als Freizeitaktivität für Menschen mit kognitiver Beeinträchtigung von insieme Region Baden-Wettingen integriert. Heute – nach 25 Jahren – ist die Band unter der Leitung von Bruno eine Bereicherung für jedes Fest. Die sieben Bandmitglieder, Greta, Caja, Isabella, Pia, Marco, Roman und Rainer begeistern mit viel Engagement und rhythmusstarken «Oldies» jedes Publikum. Es ist eine Freude zu sehen, wie die Bänd die Herzen der Zuschauer im Sturm erobert.

[www.insieme-baden-wettingen.ch/?content=0306](http://www.insieme-baden-wettingen.ch/?content=0306)

# Festprogramm



## Jassturnier und Volksmusik

An alle «Herzdamen» und «Schälle-Könige»: Am Sonntag, 25. Juni findet in der SVL-Festbeiz ein gemütliches Jassturnier statt. Gespielt werden drei Schieber-Passen mit zugelostem Partner und deutschschweizer Kartenset. Mitmachen ist Trumpf! Darum am besten direkt via QR-Code anmelden. Anmeldung alternativ: [jassturnier@svl-lengnau.ch](mailto:jassturnier@svl-lengnau.ch)



Event-partner:



## The Dancing Queens

Sechs professionelle Musikerinnen und Musiker aus dem Raum Baden/Zürich haben sich der Musik von ABBA verschrieben. Wir möchten, dass die Musik des schwedischen Quartetts noch lange live weiterlebt und spielen die grössten Hits von ABBA möglichst originalgetreu, gespickt mit ein bisschen von unserer eigenen «Würze». Wir sind dabei und verzaubern euch mit fantastischer Live-Musik.

[www.thedancingqueens.ch](http://www.thedancingqueens.ch)



## ZeBrass

ZeBrass – das 13-köpfige Brass-Ensemble aus dem Zurbibiet! Unser Repertoire ist kunterbunt – die T-Shirts grau und weiss!

[www.zebrass.ch](http://www.zebrass.ch)



## Joyful-Jazz-Band

Joyful-Jazz bedeutet freudvoller Jazz – und genau unter diesem Motto möchte unsere Band für Sie musizieren. Wir sind eine Schweizer Dixieland- und Swing-Band aus dem Aargau. Nicht nur Jazz verbindet uns sechs Musiker, sondern auch zum Teil langjährige Freundschaften tragen dazu bei, dass bei uns eine lockere, gute Stimmung herrscht.

[www.joyfuljazzband.ch](http://www.joyfuljazzband.ch)

## Donnerstag, 29. Juni 2023

von:	bis:	Programm:	Ort:
18.00	00.00	Festbetrieb in den Restaurants/Beizli	ganzer Festplatz
19.00	20.30	Querbeet	SVL-Bühne
<b>20.30</b>	<b>22.30</b>	<b>5. Aufführung Festspiel</b>	<b>Dorfplatz</b>



### Querbeet

Was passiert, wenn eine Musikerin, eine Primarlehrerin und ein Agronom zusammenkommen? Es entsteht eine Gruppe namens «Querbeet». Seit 2015 musizieren wir im Trio. Wir, das sind die beiden Zwillinge Bettina und Marie-Louise Schneider und Linus Müller. Ganz nach dem Motto unseres Bandnamens bewegen wir uns querbeet durch die Musik und vertreten die verschiedensten Stile, Künstler und Epochen. Das breite Instrumentarium verleiht unserer Gruppe einen ganz persönlichen Charme.

[www.querbeet-ch.ch](http://www.querbeet-ch.ch)

**Wir sichern Erfolg.**

Aarau | Lengnau AG | Lugano

Unternehmensberatung | Treuhand | Steuern | Wirtschaftsprüfung | Immobilien  
COMUNOVA Gemeindeberatung

**AWB**



# Festprogramm

## Freitag, 30. Juni 2023

von:	bis:	Programm:	Ort:
17.00	02.00	Festbetrieb in den Restaurants/Beizli	ganzer Festplatz
18.00	19.00	chansons à trois	SVL-Bühne
19.00	20.30	Salz und Pfäffer mit Gastspieler Daniel Affentranger	Dorffest-Bühne
<b>20.30</b>	<b>22.30</b>	<b>6. Aufführung Festspiel</b>	<b>Dorfplatz</b>
22.45	23.45	Red Shamrock	Dorffest-Bühne
23.45	01.00	Mollusca	SVL-Bühne



### chansons à trois

Ein Zurückfinden zu Wurzeln, das Aufleben einer Kindheitssprache, die Entdeckung von ganz neuen Chansons... Melancholische, von Liebe und Leben erzählende Texte, aber auch fröhliche, stimmungsvolle Musik.

Piano/Voix – Christina Gasser  
Contrebasse – Heinz Wernli  
Percussion – Peter Keller



### Salz und Pfäffer mit Gastspieler Daniel Affentranger

Seit nun 35 Jahren ist Salz & Pfäffer in der Badener Szene nicht mehr wegzudenken. Die regional bekannte Bläser-Combo mit Rhythmus-Verstärkung spielt kernigen New-Orleans-Jazz, Pop, Rock und Blues und das alles unplugged und ohne jegliche technischen Hilfsmittel. Die Auftritte in der Öffentlichkeit wie auch an privaten Anlässen werden mit grosser Freude und Leidenschaft zelebriert. In Lengnau wird unser Bandleader Daniel Affentranger als Gastspieler auf der Bühne auftreten.

[www.salz-pfaeffer.ch](http://www.salz-pfaeffer.ch)

Event-partner:





## Red Shamrock

Red Shamrock – Sevan Kirder, Robert Kreimel, Iris Leutert, David Lüthi und Daniel Notter – das ist Celtic Folk. Celtic Folk der wilden Art. Musikalisch einzigartig, unvergesslich und zeitgenössisch modern. Gitarre, mehrstimmiger Gesang, Whistles, Fiddle, Akkordeon, Pipes, Bass und Perkussion lassen Eigenes und Traditionelles erklingen. Die fünf Musiker erzählen von Fabeln, Schauermärchen und Naturgewalten – folkelig, rockig, ungestüm.

[www.redshamrock.ch](http://www.redshamrock.ch)



## Mollusca

Aus sanften Pop Melodien schafft Mollusca Klangbilder, welche langsam anschwellen und an den Küsten von Rock und Blues brechen. Mit Tropfen von Jazzakkorden und Gesellschaftskritik ist Mollusca ein Cocktail, welcher Sie nach mehr dürsten lässt. Lehnen Sie sich zurück und nehmen Sie einen Schluck von Badener's Newcomer Excellence mit Mollusca: Ein Drink aus sanftem Indie mit einem Shot Distortion.

[www.molluscaband.ch](http://www.molluscaband.ch)



**MEIER-LAUBE AG**  
**Bauunternehmung**



Küchenumbau



Badumbau

Umgebung / Garten / Terrasse

**DEIN NEUES  
WOHNGEFÜHL!**

**KOSTENLOSE BERATUNG**  
**056 241 10 05**



**MEIER-LAUBE AG Bauunternehmung** [www.meier-laube.ch](http://www.meier-laube.ch)

# Festprogramm

## Samstag, 1. Juli 2023

von:	bis:	Programm:	Ort:
09.00	02.00	Festbetrieb in den Restaurants/Beizli	ganzer Festplatz
<b>10.00</b>	<b>16.00</b>	<b>Schul- und Jugendfest</b>	<b>ganzer Festplatz</b>
10.00	16.00	Jubla und Pfadi – Kinderprogramm	Sarasanizelt
11.00	15.00	Clown Billy	Festgelände
13.00	19.00	Domus: Ausstellung Fotowettbewerb «Gegensätze»	Dorfmuseum
14.00	16.00	Linedance-Workshop	SVL-Bühne
15.30	16.30	Quintetto Inflagranti – Abenteuer auf der Inflagranta	Dorfplatz
15.30	20.30	JAST «Outdoor Jugendtreff»	Vordach Schulhaus B
16.00	17.00	Rino Dilugano (Ti)	Dorffest-Bühne
17.00	19.00	Black Boots	SVL-Bühne
19.00	20.30	UNKU	Dorffest-Bühne
<b>20.30</b>	<b>22.30</b>	<b>7. Aufführung Festspiel</b>	<b>Dorfplatz</b>
22.45	23.45	Coverband CHORD/Lara Stürmer	Dorffest-Bühne
23.45	01.00	DJ	SVL-Bühne



### Schul- und Jugendfest

An diesem Samstag steht besonders die Jugend im Vordergrund. Mehr Infos zum Schul- und Jugendfest ab Seite 54.



### Linedance-Workshop

Alle Tanzwilligen sind herzlich eingeladen zum offenen Linedance-Workshop. Linedance ist keine Frage des Alters und des Geschlechts, er ist für alle geeignet, die Freude am Tanzen, an Bewegung und Musik haben. Gemeinsam mit einigen Tänzerinnen bringt Tanzlehrerin Andrea Ott den Linedance nach Lengnau. Lassen Sie sich ebenfalls anstecken und geniessen Sie einen beschwingten Nachmittag! Demo und Workshop für Anfänger: ab 14.00 Uhr. Tanzworkshop für Fortgeschrittene: ab 15.00 Uhr.



### Quintetto Inflagranti

Auf Abenteuer mit der Inflagranta: Eine musikalische Schatzsuche für fünf Piraten, fünf Blechblasinstrumente und viele mit-helfende Piratenkinder. Ideales Alter der Kinder: 6 bis 11 Jahre.

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=7PnxZCDBI3k>



## Rino Dilugano

Rino Dilugano ist in Lengnau aufgewachsen. Er hat in den Fernsehformaten «Musikstar» und «The Voice of Switzerland» mitgemacht. Rino hat zwei Alben mit eigenen Songs produziert, welche auch im Radio zu hören sind. Der Heimweh-Lengnauer ist heute Songwriter, Autor und Musiker, welcher im Kanton Tessin beehrt und bekannt ist.

[www.rinodilugano.ch](http://www.rinodilugano.ch)



## Black Boots

Linedance- und Countryfans aufgepasst! Open-Air Linedance mit authentischer Livemusik von den Black Boots. Wir freuen uns über Ihr zahlreiches Erscheinen, Mitsingen oder einfach Geniessen. Black Boots ist eine engagierte, renommierte Country Band aus dem Aargau, die durch Leidenschaft zur Country Music überzeugt. Sie spielen fadengraden Country mit mehrstimmigem Gesang, Songs die man kennt und vor allem tanzbar sind.

[www.black-boots.ch](http://www.black-boots.ch)



## UNKU

Fünfköpfige Coverband aus Lengnau. Sie spielen Songs aus den Bereichen: Pop, Rock, Blues und Funk. Die Freude, das Publikum mit guter Musik, etwas Charme und einer Prise Humor zu unterhalten, steht bei ihnen an erster Stelle.

[www.unku.ch](http://www.unku.ch)



## Coverband CHORD/Lara Stürmer

CHORD – die Rock-/Pop-Coverband aus der Region. Lara Stürmer, die Lead-Sängerin, performt und überzeugt mit ihrer starken Stimme, während Luciano Natale leidenschaftlich für seine Gitarrensolos brennt. Am Bass bringt Domenico Provenzano Ihr Herz für tiefe Töne zum vibrieren und Francesco Provenzano sorgt für den rockigen Beat. Ob bekannte Evergreens oder wunderschöne Rockballaden – CHORD bringt genau den richtigen Vibe ins Publikum.

[www.chord-band.ch](http://www.chord-band.ch) / Instagram: [chord.band](https://www.instagram.com/chord.band)

Event-partner: **peyer**

# Festprogramm

## Sonntag, 2. Juli 2023

von:	bis:	Programm:	Ort:
09.00	00.00	Festbetrieb in den Restaurants/Beizli	ganzer Festplatz
09.00	10.30	Öffentliche Führung Jüdischer Kulturweg	Dorfplatz
<b>10.00</b>	<b>16.00</b>	<b>Tag der Gemeinden</b>	<b>Dorfplatz</b>
10.00	16.00	Jubla und Pfadi – Kinderprogramm	Sarasanizelt
13.00	19.00	Domus: Ausstellung Fotowettbewerb «Gegensätze»	Dorfmuseum
13.30	14.00	Domus: Prämierung Fotowettbewerb «Gegensätze»	Dorfmuseum
16.00	17.00	Versteigerung Domus-Bänkli	Dorffest-Bühne
16.30	17.00	Rangverlesen Wettbewerb «Tag der Gemeinden»	Dorfplatz
18.30	19.30	bigbandits – revival	Dorffest-Bühne
<b>20.30</b>	<b>22.30</b>	<b>8. Aufführung Festspiel</b>	<b>Dorfplatz</b>
22.30	23.00	Schlusspunkt des Festes	Dorfplatz



### Tag der Gemeinden

Am letzten Festtag präsentieren sich 15 Gemeinden der ganzen Region mit einer gemeinsamen Aktion. Jede Gemeinde wird eine Besonderheit oder ein typisches Merkmal ihres Dorfes vorstellen. Mehr Infos zum Tag der Gemeinden ab Seite 57.



### bigbandits – revival

Die bigbandits sind eng mit Lengnau verbunden. Gegründet in jungen Jahren an einem sonnigen Tag im Freibad in Eendingen. Erwachsen geworden mit vielen Auftritten in der Turnhalle und Aula der Rietwise. Für das Jubiläums-Fest wiedervereint, spielen sie ihre besten Stücke aus Latin, Jazz, Pop und Funk.

## Die Schulen am Festspiel

Auch der Schulstandort Lengnau will sich bei den Festspielen im Sommer präsentieren und feiern. Zusammen mit der Lehrerschaft stellen wir für Kinder und Jugendliche aus Lengnau ein unvergessliches Jugendfest und eine attraktive Projektwoche auf die Beine. Dabei spielt das Festthema «Stein auf Stein» eine wichtige Rolle.

Das Jugendfest findet am Samstag, den 1. Juli 2023 von 10 Uhr bis in den Abend hinein statt. Spielposten und Verkaufsstände, welche von Lehrpersonen der Primarschule Lengnau und Schülerinnen und Schülern der Kreisschule Surbtal betreut werden, gehören ebenso zum Programm wie Konzerte und Darbietungen für verschiedene Altersgruppen.


Auch bei den acht Festspiel-Aufführungen werden Schülerinnen und Schüler und Lehrpersonen aus Lengnau und dem Surbtal zu sehen sein.

Das Jubiläumsjahr gibt uns die Gelegenheit, die Schulen nach aussen zu repräsentieren und zu zeigen, was möglich ist, wenn alle «am gleichen Strick ziehen». So freuen wir uns auf ein tolles Fest mit der und für die Lengnauer Jugend. Zuschauer aus der Bevölkerung sind herzlich willkommen. Wir bedanken uns an dieser Stelle schon ganz herzlich bei allen kreativen Köpfen, die uns bei der Planung und Durchführung unterstützen.

*Jan Winkelhagen, Marion Joos,  
Verantwortliche Ressort Schule*

## Jugendfest – Samstag, 1. Juli 2023

von: bis: Programm:

10.00		<b>Eröffnung Jugendfest in der Schulanlage Rietwiese</b>	
11.00	15.00	<b>Spiel- und Marktbetrieb für die ganze Bevölkerung auf dem Festgelände</b> organisiert durch Lehrpersonen und betreut durch Personal und Schülerinnen und Schüler der Primarschule Lengnau und der Kreisschule Surbtal.	
15.30	16.30	<b>Familienkonzert mit Quintetto Inflagranti auf der Festspielbühne Dorfplatz</b> Auf Abenteuer mit der Inflagranta – eine musikalische Schatzsuche für fünf Piraten, fünf Blechblasinstrumente und viele mithelfende Piratenkinder.	

# Schul- und Jugendfest

## Festspielsong

Unser Song zum Festspiel wurde durch Marion Joos komponiert und durch die Schülerinnen und Schüler der Primarschule Lengnau eingespielt.

Hier gehts zum Festspielsong:



### Festspielsong 1-2-2-5 (Lengnau):

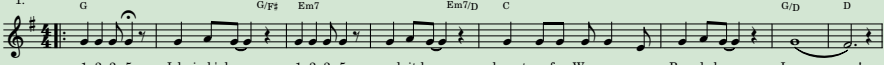
1-2-2-5 Jahr isch's her,  
1-2-2-5 und sither,  
chunnt ufem Wappe es Ross deher,  
Lengnau.  
Rot, grünen, wiis,  
s'Paradies,  
hebed alli Sorg zu eusem  
Lengnau.  
Chumm mir fiired,  
legged Stei uf Stei.  
Chumm mir fiired,  
do sind mir dihei.  
Chumm mir fiired,  
do in Lengnau.

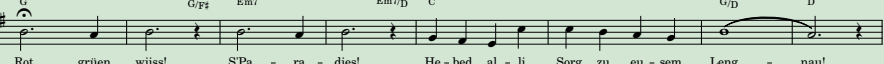
### 1-2-2-5 (Lengnau)

Festspielsong 2023/Kanon

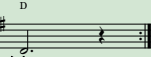
Melodie: Kraftlied aus Hawaii  
Text: Marion Joos

♩ = 100

1.   
1-2-2-5 Jahr isch's her. 1-2-2-5 und sit-her chunnt u-fem Wap-pe es Ross de-her. Leng - nau!

9 2.   
Rot grünen wiiss! SPa - ra - dies! He - bed al - li Sorg zu eu - sem Leng - nau!

17 3.   
Chumm mir fi-red, le-ged Stei uf Stei. Chumm mir fi-red, do sind mer di - hei! Chumm mir fi-red, do in Leng - nau!

24   
D

# **K** Kreuz-Garage **K** Klötzli AG



Oberes Zelgli 12, 5313 Klingnau, T + 41 56 245 56 40  
info@garage-kloetzli.ch, www.garage-kloetzli.ch



## **M** Senn-Handwerk

Ihr Umbau und Ihre Renovation in guten Händen

5313 Klingnau  
056 245 37 37

www.msenn-handwerk.ch



Wir sind Partner von  Professioneller Insektenschutz nach Mass.

## Getränke Egli Würenlingen



## Ihr Durstlöscher!

- Mineral, Bier, Most
- Wein
- Spirituosen
- Single Malt Whisky
- Geschirrvermietung
- Festmobiliar
- Gas
- Geschenkesortiment

[www.getraenke-egli.ch](http://www.getraenke-egli.ch)

## **RUBAG**

### HEIZUNG-SANITÄR AG

Unterendingen • 056 242 11 70  
kontakt@rub-ag.ch  
www.rub-ag.ch



## Knecht Frey's Söhne AG Transporte



Tel. +41 56 245 19 19

Fax +41 56 245 42 43



# Tag der Gemeinden

## 2. Juli 2023 – Erstmals ein Tag der Gemeinden

Erstmals präsentieren sich die Gemeinden der ganzen Region mit einer gemeinsamen Aktion. Dies ist ein schönes Zeichen, wie die Gemeinden aufeinander zugehen. Jede Gemeinde wird eine Besonderheit oder ein typisches Merkmal ihres Dorfes vorstellen, die Stärken, Eigenheiten, Bräuche oder die charakteristischen und typischen Geschichten. Das Lengnauer Gemeindejubiläum mit seinem Festgelände mitten im Dorf bietet einen passenden Rahmen. Mit den vielfältigen Darbietungen der Gemeinden kommt die Kraft unserer Kultur, unserer Wirtschaft und vor allem unserer Gesellschaft zum Ausdruck. Darauf darf unsere Region spürbar stolz sein.

## Programm

### Auf dem Dorfplatz

von: bis: Programm:

10.00 16.30 Die vielfältigen **Präsentationen der Gemeinden** aus unserer Region: 10 Gemeinden sorgen durchgehend für Unterhaltung

10.30 15.00 Der **Wettbewerb** für die fitteste Gemeinde – ausgetragen von allen beteiligten Gemeinden – macht allen Spass beim Zuschauen

ab 15.00 **offizielle Begrüssung der Gäste und Gemeinden**

ab 16.30 Rangverlesen und Preisverteilung

### Auf der Dorffest-Bühne beim Schulhaus Dorf

von: bis: Programm:

10.30 12.00 überraschende Geschichten und Darbietungen:  
Würenlingen – Enjoy-Dance  
Tegerfelden – In den Reben leben und die Legende der holden Jungfrau  
Schneisingen – Die Alpenrosen von Schneisingen  
Klingnau – Räbehegel persönlich

13.30 15.30 Freienwil – Crazy Dancers  
Schneisingen – Die Alpenrosen von Schneisingen  
Würenlingen – Enjoy-Dance  
Tegerfelden – In den Reben leben und die Legende der holden Jungfrau  
Klingnau – Räbehegel persönlich  
Endingen – Die vier Elemente

Folgende 15 Gemeinden sind dabei:

#### **Döttingen – «Wy»-r us Döttinge**

Das Winzerdorf zwischen Aare und Reben. Sie sehen einen prachtvollen Vorboden des grössten Winzerfestes der deutschen Schweiz zu Ehren der Arbeit ihrer Winzer.

#### **Ehrendingen – das Ehrendinger Heidewiibli und der Lengnauer Seppli**

Eine Show mit Ton, Licht und Animation der Ehrendinger Dorfsage vom geheimnisvollen Heidewiibli aus dem Steinbuck und dem starken Sepp aus Lengnau.

#### **Endingen – die vier Elemente**

In Endingen treffen sich Feuer und Wasser und die Erde wird durch die frische Luft der Musik belebt.

#### **Fisibach/Kaiserstuhl – Kultur – Natur – Spiele**

Seit vielen Jahrzehnten prägen die Vereine das kulturelle Leben. Theater und Musikgenuss, grenzüberschreitende Skulpturen, die Erlebnisse in diesen Gemeinden sind spannend und abwechslungsreich.

#### **Freienwil – Crazy Dancers**

Spritzig, schwungvoll und mit bestem Sound in Bewegung mit den Crazy Dancers.

#### **Full-Reuenthal – das schweizerische Militär- und Festungsmuseum**

Informationen zu Ausstellungen – Fahrzeuge, Geschütze, Waffen, Panzer und Ausrüstung der Schweiz und des Auslandes im 20. Jahrhundert.

#### **Klingnau – Räbehegel**

Die beiden Räbehegel Lukas und César Roth stellen den uralten Fasnachtsbrauch vor. Vorstellung von Holzmasken und mit Geiseln wird das «chlöpfe» demonstriert.

#### **Koblentz – Präsentation**

Das vergessene Dorf im Zurbibet. Die Geschichte gestern und heute präsentiert von Kindern aus der Koblenzer Schule.

#### **Mandach – Feuerwehrspritzen-Späss**

Feuer löschen wie vor 150 Jahren. Mit einer restaurierten Handdruckspritze können Sie selber Hand anlegen und erleben, wie viel Kraft früher für das Löschen von Feuer nötig war.

#### **Mellikon – Natur pur**

Stein auf Stein – der Melliker Steinbruch. Ein Lebensraum – ein Arbeitsplatz – ein Fundort.

#### **Schneisingen – Die Alpenrosen von Schneisingen**

Wie kamen die Alpenrosen nach Schneisingen? Die Sage des Alpenrosendorfes wird von der 5. Klasse aus Schneisingen präsentiert.

#### **Siggenthal – Köhlerverein**

Siggenthal macht Kohle – die alte Nagelschmiede mit Holzkohle betrieben – Holzkohlenzeichnungstisch für die Besucher sowie eine Feuerschale mit Holzkohlengrill stehen bereit.

#### **Tegerfelden – In den Reben leben und die Legende der holden Jungfrau**

Viele gute Geister hat es in den Weinfässern in Tegerfelden, aber nur eine bei der Burg; die singende Schlüsseljungfrau.

#### **Würenlingen – Enjoy Dance**

Enjoy-Dance on Stage – mit viel Freude tanzen wir zusammen – tanzen verbindet, tanzen macht glücklich – tanzen kann man überall mit allen – überwindet Grenzen – das ist das Schöne daran.

#### **Zurzach – die kinder- und familienfreundliche Gemeinde**

Zurzach begeistert mit einer Schokokusschleuder, mit Chindercharte und dem Besuch von Papa Moll.

# Tag der Gemeinden

## Gemeinsam ist Lengnau stark

Das Forstamt der Ortsbürger hat gemeinsam mit den Mitgliedern der Innerortsvereinigung Lengnau in den Tagen vor dem Fest eine Lärche direkt aus dem Staatswald auf dem Dorfplatz aufgestellt. Für die Dauer des Festes kann die Schönheit, die Kraft und die Natürlichkeit einer Lärche direkt erlebt werden. Danach wird die Lärche in einer befreundeten Sägerei verarbeitet. Die Nachhaltigkeit und der Kreislauf der Natur wird durch eine gute Pflege des Waldes durch unser Forstamt Lengnau sichergestellt.

Mehr als 22 Meter hoch und fest verankert wird mit der Lärche ein Fixpunkt geschaffen, der das ganze Fest überstrahlt.

Der Tag der Gemeinden soll auch ein Tag der Gemütlichkeit sein. Deshalb führen die Organisatoren einen Wettbewerb mit dem Thema Holz und Handwerk durch. Jeweils zwei Personen pro Gemeinde bestreiten die drei Disziplinen und sorgen damit für Spannung und Spass für alle Besucherinnen und Besucher.

Wir sind gespannt, welches die fitteste Gemeinde der Region ist. Seien auch Sie dabei, wenn Ihre Gemeinde gewinnt.

Ab 16.30 Uhr findet auf dem Dorfplatz die Preisverleihung des Wettbewerbs statt. Silvia Huber und das ganze Projektteam laden die Region herzlich ein.





Surbtalstrasse 12  
 5426 Lengnau AG  
 Tel. +41 56 241 11 52  
 info@garage-ehrismann.ch  
 www.garage-ehrismann.ch

**Verkauf, Service und Reparaturen aller Marken.**  
**Spezialist für US-Cars, Oldtimer und Armeefahrzeuge.**

**Tribünen**  
**Zelte**  
**Mobiliar**




**EVENTBAU.** 

Felder AG    Hauptstrasse 10    6286 Altwis  
 © 041 917 14 06    info@eventbau.ch    ☎ 041 917 34 06

## Ein grosses Dankeschön an unsere Unterstützerinnen und Unterstützer

**Das Organisationskomitee des Festspiels bedankt sich herzlich bei allen Organisationen und allen Personen, die mit ihrer Unterstützung und/oder ihrem Einsatz in irgendeiner Form zum guten Gelingen des Fests beigetragen haben.**

### **Unter anderem danken wir namentlich:**

Björn Bestgen	Anwohnerinnen und Anwohner
Bruno Maag	Brockenhaus Zurzach
Christoph Wieder	Domus Lengnau
Claudia Kempe	Forstamt Lengnau
Cyrrill Horath	Gemeinden der Region
Dennis Bruegger	Gemeinderat Lengnau
Dominik Laube	Gemeindeverwaltung Lengnau
Emil Enzler	Hausdienste Lengnau
Erhard Wyss	Innerortsvereinigung Lengnau
Fabian Müller	JAST
Franz Bertschi	Jubla/Pfadi
Franziska Schmid	Kirchgemeinden
Gabriel Müller	Landeigentümer
Hanspeter Angst	Oberstufenschule Lengnau
Irene Prezioso	Ortsbürgergemeinde Lengnau
Katja Jeggli	Primarschule Lengnau
Lolita Fernandez	Statistensuchtrupp
Lukas Müller	Steinmandli-Jury
Marco Canonica	Technik-Crew Gospelchor Spirit of Hope
Marlene Madianos	und Freilichtbühne Surbtal
Martin Burger	Technische Betriebe Lengnau
Michèle, Rainer, Romina und Raphaela Wyss	Theater Gallus
Monika Baumgartner	Verein Doppeltür
Patric Suter	Verein Mittelalter Regensberg Kleider
Patrick Müller	Vereine von Lengnau
Patrizia Oswald	
Peter Hilfiker	
Reto Suter	
Roman Häusermann	
Sibylle Bertschi	
Simone Haller	
Thomas Richli	
Vroni und Markus Som	

# Ein herzliches Dankeschön an unsere Partner und Gönner

## Patronat:




Einwohnergemeinde  
Lengnau

## Haupt-Partner:

**RAIFFEISEN**  
**SWISSLOS**  
Kanton Aargau

## Medien-Partnerin:

**Bürli**   
**Die Botschaft**

## Co-Partner:

**DOMACO**  
**DNH**  
NATURAL  
HIGHTECH  
100<sup>TH</sup>  
ANNIVERSARY  
SINCE 1922

**AEW** **chkp.**

Gartencenter  
Gartenbau  
Lengnau  
Suttopfening 1 5426 Lengnau  
Telefon 0541 2981 44 44 - Fax 0541 2981 44 00  
www.gdnengnau.ch info@gdnengnau.ch



**SK TREUHAND AG** **SK BERATUNG AG** **S K**



## Dienstleistungs-Partner:

**amag** Schinznach-Bad



Baerlocher • Partner AG



Getränke Egli  
Würenlingen



Sanitär Heizung  
**Affentranger**  
Reparatur & Service GmbH  
5426 Lengnau  
Tel. 079 216 28 31



**LEHMANN**  
Josef Lehmann Holzbau AG



## Event-Partner:



**OTAG**  
TREUHAND

**peyer**  
**SCHMID**

# Dankeschön

## Natural-Sponsoren:

Kalt & Co. Eisenwaren, Kleindöttingen  
Steinbruch Mellikon AG, Mellikon  
Wohnbedarf Merlo, Leuggern

## Festspiel-Gönner – Firmen:

Asana Spital Leuggern AG, Leuggern  
Dorfgarage A. Tommer AG, Lengnau  
Garage M. Walega, Rietheim  
Heinz Baumgartner AG, Tegerfelden  
Holzbau und Design Richli, Lengnau  
Jetzer AG Haustechnik SHL, Kirchdorf  
Märki Innotech AG, Böttstein  
Migros Kulturprozent, Zürich  
Peric Maschinenbau, Lengnau  
Podologie Cipolat, Lengnau  
Riedener Bedachungen AG, Rekingen  
Schreinerei Müller, Tegerfelden  
Thomsen und Ludwig Architekturbüro GmbH, Ehrendingen  
Verbindlich GmbH, Lengnau  
Vögele Optik GmbH, Döttingen

## Festspiel-Gönner – Privat:

Armando und Nelly Bürgler, Lengnau  
Cyril und Andrea Kramer, Lengnau  
Dr. Käthy Bucher-Scholl, Lengnau  
Familie Peric, Lengnau  
Jan Winkelhagen, Untersiggenthal  
Marco und Chiara Canonica, Klingnau  
Mario Schönenberger, Lengnau  
Monika Madl-Meierhofer, Schneisingen  
Patric Suter, Lengnau  
Paul und Iris Hediger, Lengnau  
Philipp und Claudia Laube, Lengnau  
Roland und Claudia Widmer, Lengnau  
Stefan Binder, Lengnau  
Viktor und Antonia Jetzer, Lengnau

Die Liste wurde per 1. Mai 2023 abgeschlossen.

# DIÄ METZG IM SURBTAL.

**Metzgerei Werder**

**wünscht den Festbesuchern  
des Dorffestes und Festspielen Lengnau  
ein gemütliches Beisammensein**

056 242 13 10  
[WWW.METZGEREI-WERDER.CH](http://WWW.METZGEREI-WERDER.CH)



Salon  
Damen + Herrencoiffeur  
**Gessner**



Hauptstr. 43 5316 Leuggern Tel.: 056 245 12 20

## Oktoberfest Böbikon

22/23 Sep. 2023



Freitag: Feierabendbier ab 17 Uhr &  
ab 21 Uhr Warm-Up Party

Samstag: ab 18 Uhr Oktoberfest mit  
DJ und Livemusik

Weiter Infos: [www.kulturtopf-boebikon.ch](http://www.kulturtopf-boebikon.ch)

# KOLA

Veranstaltungstechnik

ko-la.ch



# Das Organisationskomitee



[www.marlenemadianos.com](http://www.marlenemadianos.com)

**Vor rund zwei Jahren haben wir mit der Planung des Fests gestartet. Ein Fest, das ursprünglich mit der Idee eines Festspiels begonnen hat, wurde zu einem grossen Beizen- und Regionalfest. Ganz nach dem Motto «Stein auf Stein» konnten wir mit der Gemeinde Lengnau das Fest in die Tat umsetzen. Wir danken allen herzlich, die uns dabei unterstützt haben! Es hat Spass gemacht!**

OK-Präsident

OK-Vizepräsident

OK-Vizepräsidentin

Künstlerische Gestaltung

Technische Umsetzung

Gastronomie

Rahmenprogramm

Schulen

Infrastruktur

Sicherheit und Verkehr

Gestaltung und Design

Sponsoring

Finanzen

Administration

Marketing und Kommunikation

Kurt Schmid

Viktor Jetzer

Silvia Huber

Gallus Ottiger

Lorenz Carlin

Peter Bürgi

Beat Jeggli

Marion Joos und Jan Winkelhagen

Josef Müller

Reto Schmid

Yvonne Schaffner

Philipp Laube

Janine Angst

Andrea Kloter

Tanja Schmid

## Mein Dorf in 100 Jahren...

«In 100 Jahren wird es in Lengnau mehr Häuser und grössere Schulen geben, weil mehr Bäume gefällt werden und es dadurch mehr Platz gibt. Es wird mehr Naturschutzgebiete geben. Man wird Natur und Stadt mehr trennen.»

(Lisa, 6B)

«In 100 Jahren wird Lengnau ein Sport- und Freizeitort sein. Es wird hier eine grosse Badi, eine eigene Schlittelpiste und ein Skigebiet geben.»

(Mika, 6B)

«In Lengnau wird es in 100 Jahren weniger Autos geben, dafür werden immer wieder grosse Drohnen vorbeifliegen, in denen Personen sitzen.»

(Gianna, 6B)

«Lengnau wird weiterhin so ruhig und verwunschen sein, wie früher. Am liebsten wäre mir, dass ich in 100 Jahren immer noch hier wohnen würde. Es wird immer das beste Dorf bleiben.»

(Chloe, 6B)

«In 100 Jahren werden in Lengnau die Verkäufer auf einem Monitor zu sehen sein und es wird nur über Twint bezahlt werden.»

(Nancy, 6B)

«Vielleicht ist Lengnau im Jahr 2123 eine Stadt. Jeder wird dann einen Haushaltsroboter haben. Jedes Haus wird eine Fotovoltaikanlage auf dem Dach haben.»

(Alessio, 6B)

# Zukunftsvisionen

«In 100 Jahren werden die Lengnauer Weiler eigene Dörfer sein. In diesen Weilern werden viele ältere und reiche Personen wohnen. Es wird Busse geben, die in die Weiler fahren, um die Kinder zur Schule zu fahren.»

(Bettina, 6B)

«Wenn es bewölkt ist, wird in Lengnau in 100 Jahren eine künstliche Sonne für Sonnenschein sorgen. In der Weite wird man viele Windräder sehen, die Strom erzeugen, weil man wegen den vielen neuen technischen Geräten so viel Strom braucht.»

(Gianna, 6B)

«Ich denke, Lengnau wird in 100 Jahren fliegende Autos haben. Es gibt dann im Himmel Strassen, die man aber nicht sieht, nur wenn man im Auto sitzt. Die fliegenden Autos werden elektrisch sein.»

(Anine, 6B)

«In 100 Jahren wird es in Lengnau Läden geben, die überall Kameras haben. Dann kann man seinen Einkauf einfach mitnehmen. Die Kameras filmen die Einkäufer und am Ende des Jahres bekommt jeder eine Rechnung.»

(Lisa, 6B)

«In Lengnau wird es im Jahr 2123 einen Fussballclub geben, der auch bei der Championsleague dabei ist. Lengnau wird dann etwa 10'000 Einwohner haben und mit den Weilern Degermoos, Himmelrich, Husen und Vogelsang zusammenwachsen.»

(Andrin, 6B)

«In 100 Jahren wird es in Lengnau meistens warm sein, egal zu welcher Jahreszeit. Die Bäche, Flüsse, Seen, Meere und Ozeane werden nur noch wenig Wasser haben. Im Winter wird es nur noch selten Schnee haben.»

(Anine, 6B)

# RAIFFEISEN



○ Gemeinsam sind wir stark

○ Wir bringen Ihre Pläne ins Rollen

## Ihr Ziel ist unser Ziel.

#dinibankvorort